大陸日報
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
廣告料金 東市坡カドカ一街五三番地 電話ヴァンコーバー五五六三番
發行人兼編輯人 山崎靖
本紙定價表
一ヶ月 七拾五仙
半ヶ月 四拾五仙
一ヶ年 壹弗八拾仙
（但し前金に一切る）

詳細はアール、エス九五八
コロムビア街二八六 三隅商店
電話シー一三九一四
大陸日報 印刷部
賣石類各種及修繕

□大陸氏の日く□

國家主義の擡頭と國民生活の分裂（中）

◇現代世界思想の特色は、勞働運動や社會主義などによつて代表せられる所の民主的、人道的、同胞的、人類的、平和の精神に在ること論を俟たない。而して夫れは明白に健全的、威勢的利己的なる資本主義やミリタリズムを骨子とする國家主義乃至常國主義と永遠に反撥すべき性質を有するものである。然るに英佛を初め歐洲の列强は、民衆のバックなる國家主義乃至常國主義に立脚して國際的交渉に當つて居るのだ。ヴェルサイユ條約以來の彼等の主張なり政策なりが矛盾と撞着との繰返しであるのは元より甚だ自然である。一体彼等は何を要求しつゝあるのであるか平和か戰亂か、土地か金か利權か、靜かに傍觀し得るものゝ目には、彼等は渦に卷かれて迷亂せる人々のやうにしか映らないのである。歐洲各國は大小に拘らず何れも「一つの物を、同時に欲しがつたり、欲しがらなかつたりして居る」其處にツラブルがあるのだ、とイバンツは云つて居る。彼の見る所によれば、現在の歐洲人は個人としても、國体としても、不決斷で、らち勝で、其の知識も、感情も、意見も、ちぐはぐならけである。「先づ大國家に就いて云へば、彼等は自分が何を欲み、何を求めてゐるかを知らないで居る。國際政治と云ふ言葉は、昨日は曖昧して拒絶した物を、今日は熱烈に要求し、明日は又夫れを再び拒しめ初つける事に過ぎない。最も親しい隣人が要求して居るものを見付けて拒して、其反對のものを受取ることを要求する、之が國際政治の上で期待せられる、たつた一つの確な事である」

◇斯うした紛亂と疲勞との中にあつて現在歐洲の運命は、大部分に風んでゐるのはレーニン一人である。夫は莫斯科に於ける第三インターナショナルの會議でやつた彼の演說が明白して居る。「彼等は總て資本を攻撃してゐる」とレーニンは云つた「聯盟は國い、而して後れた國である。然るに我々は常に勝利を收めて居る。之れは何故であるか？　事實的見地から論じて我々が敵よりも强いからでは無い。夫れ所ではないのだ。我々が勝つのは、敵が五に相つて居るからである。聯合國間は、ただの一致と云ふものがない。」レーニンの此言葉は正しい、とイバンツは云つて、次のやうに說明してゐる。「獨逸が充氣で活動して居る間は、聯合國は共同の危險を前にする事によつて一致團結してゐた、併し鐵の巨像が倒れた瞬間から、各國は自分自身の利益のこと丈けを考へ始め、そして夫々一個永遠の眞理の、唯一なる所有者として立ち始めたのである。私は、是れ等の所謂眞理の何れが映つてゐるとか何れが正しいとか云はうとする者ではない。歷史の研究からして、懷疑的になつた人々は、人事の世界には神夫れ自身のやうに一切を超越せる絶對の眞理と云ふものはない、目の下に存する一つ一つの自我的な利慾には事實夫々一個の眞理のある事を知つてゐる。

◇歐洲の大國家は何れも、其個人的な各自の野心の範圍内に於て、相互に矛盾せる所の事物を渴望して居る、從つて彼等は絶えず、一つの政策から他の政策へと、甚だしく首尾一貫せざる聯絡のないやり方で突如として飛移つてゐる、欲しいと云ふかと思へば、次の瞬間には、要らないと云つて居る樣な有樣であるのだ。各國民は、朝のうち大樓な仲好しであり乍ら、午後になると猛烈な憎惡を以て罵り合つてゐる、而して明朝は、又もや前の通りなる好い友達同士になつて居るのだ。之れは同じうした輩か。各自が世界利害の中心を自分の思ふ所へ曲がうとして居るからであり、從つて又其の盟盟者が他の方面へ其の適地を奪ふと云ふので服を立てゝ居るからである。佛國は天に也地にも唯一つの事しか見てゐない—獨逸からの危險と云ふ事が夫れだ。彼れはライン問題以外の問題は何んなものでも何等重要なものとして考へない。若し佛國がボルシェビキイを著に病んでゐるとすれば、其れは特に其生命が怖いからではない。佛國の恐れてゐるのは、波蘭が崩潰して獨逸と過激派露國との提携を來し、自國に有史以來の威勢を眞へはしないかと云ふ事である。一體の露國人が獨逸の軍閥家によつて武備を與へられ、獨逸の工場から軍需品を供給せられるとなれば佛國がラインの西岸へ何んな防塞を築いた所で、濠塹の堡のやうに苦もなく突破せられて了ふであらう。されば佛國はレーニンと戰ひ、波蘭を援助して獨逸と戰ひ、波蘭を援助してゐるのである。佛國は歐洲地圖の上に引かれた一線、ライン河の一線だけと全体の注意を注いでゐる。夫が佛國の一政と云ふものがない。」レーニンの此言葉は正しい、とイバンツは云つて、次のやうに說明してゐる。「獨逸が充氣で活動して居る間は、聯合國は共同の危險を前にする事によつて一致團結してゐた、併し鐵の巨像が倒れた瞬間から、各國は自分自身の利益のこと丈けを考へ始め、そして夫々一個永遠の眞理の、唯一なる所有者として立ち始めたのである、私は、是れ等の所謂眞理の何れが映つてゐるとか何れが正しいとか云はうとする者ではない。歷史の研究からして懷疑的になつた人々は、人事の世界には神夫れ自身のやうに一切を超越せる絶對の眞理と云ふものはない、目の下に存する一つ一つの自我的な利慾には事實夫々一個の眞理のある事を知つてゐる。

◇歐洲の大國家は何れも、其個人的な各自の野心の範圍内に於て、相互に矛盾せる所の事物を渴望して居る、從つて彼等は絶えず、一つの政策から他の政策へと、甚だしく首尾一貫せざる聯絡のないやり方で突如として飛移つてゐる、欲しいと云ふかと思へば、次の瞬間には、要らないと云つて居る樣な有樣であるのだ。各國民は、朝のうち大樓な仲好しであり乍ら、午後になると猛烈な憎惡を以て罵り合つてゐる、而して明朝は、又もや前の通りなる好い友達同士になつて居るのだ。之れは同じうした輩か。各自が世界利害の中心を自分の思ふ所へ曲がうとして居るからであり、從つて又其の盟盟者が他の方面へ其の適地を奪ふと云ふので服を立てゝ居るからである。佛國は天に也地にも唯一つの事しか見てゐない—獨逸からの危險と云ふ事が夫れだ。彼れはライン問題以外の問題は何んなものでも何等重要なものとして考へない。若し佛國がボルシェビキイを著に病んでゐるとすれば、其れは特に其生命が怖いからではない。佛國の恐れてゐるのは、波蘭が崩潰して獨逸と過激派露國との提携を來し、自國に有史以來の威勢を與へはしないかと云ふ事である。一體の露國人が獨逸の軍閥家によつて武備を與へられ、獨逸の工場から軍需品を供給せられるとなれば佛國がラインの西岸へ何んな防塞を築いた所で、濠塹の堡のやうに苦もなく突破せられて了ふであらう。されば佛國はレーニンと戰ひ、波蘭を援助して獨逸と戰ひ、波蘭を援助してゐるのである。佛國は歐洲地圖の上に引かれた一線、ライン河の一線だけと全体の注意を注いでゐる。夫が佛國の一政と云ふものがない。」レ

憲政の危機（九）

尾崎行雄

元來黨議なるものは、總選擧の際、自然に定まるべきものにして、選擧後議員等が勝手に定ひべきものではない。選擧の際、候補者各一定の意見を立て、競爭し、其意見に對する選擧人の贊成を得て當選した者が、其の意見の一致に依つて集團する處が即ち政黨である。故に故らに會議を開いて定めずとも、黨議は自然に選擧の際に定まつて居るべきものである。選擧の際には甲の說を唱へ、選擧後に至つて、乙の黨議に服從するが如きは、唯、己の良心を賣るのみならず、併せて選擧人を賣り、之に悪切る非立憲的暴動である。議員は苟くも國論を代表すべき職責を帶ぶる以上は、選擧人多數の意見を無視する事は出來ない。故に選擧の際に未だ現れざる意見は、選擧人に諮らずして、是を黨議とすることは出來ない筈である。若し選擧人に諮らずして、黨議とする場合に於ては、得べくんば議院を解散して、選擧人の意見を聞ふの覺悟が無ければならぬ。然るに本邦今日の政黨員中には、選擧當時に唱へたる議論を捨てゝ、黨議に服從する者が餘程多いやうだ。中には公然之を明言して恥ることを知らざるのみならず却て之を政黨員の美德と思ふ者がある。主將の恥く所信長を本能寺に燒き討ちし、後關白天皇を笠置に攻め奉りたる逆臣と同じく、正邪順逆すら解せざる封建的遺物と評せざるを得ない。

三、英米の實例

彼の對獨平和條約の如きは、世界の大問題である。夫にも拘らず米國の共和民主の二大政黨は、是をすら黨議とせずして、兩黨各、二派三派に分裂し、黨員互に相反對するを見ても、政黨なるものゝ眞面目を知る事が出來よう。又曾て婦人參政權問題が、英國の大問題となつた時、閣僚の贊否兩樣に分れて、公然其意見を貴族兩院に戰はした事もある。即ち其問題は、未だ總選擧の際に於て黨議となつて居らない爲に選擧以後に於て黨議とす可からざる性質を有つて居るが爲で有つた。歐米諸國の議院を傍聽したる者は、皆な討論の際、各黨互に入亂れて贊否を表するものゝ事を目擊したであらう。是等は皆な良心の指命を重んじ、討論の際、反對黨の擧げたる事實及び道理が正確なりと認むる時は、國家の爲め之に贊成する者があるからである。我國に於ては如何なる場合に於ても甲黨の議員は、悉く甲の黨派と進退を共にし、乙黨の議員は、悉く乙の黨派と進退を共にする。是れ畢竟道理と事實を無視し、己の良心を抛擲し奴隸的に黨議に服從するが爲である。此の如き陋習の行はれる議會に於ては、公正なる輿論を造る事は出來ない、僅に二票の差を以て黨議を決定する以上は、三分の一にも足らない少數の意見を以て、三分の二以上の多數を支配することも出來る。此等の弊害即ち憲政の基礎をも破壞すべき弊習は、苟くも立憲政治を重んずる者は根本より是を改良する決心が無ければならないが、憲法實施以來三十有餘年を經ても、未だ其不都合なる理由すら了解する者が尠い。單に此一事を見ても、我國同胞兄弟が、如何に封建的思想感情に囚はれ、未だ立憲的人民となり得ざるかを知ることが出來る。

勞農露國より歸りて（九）

布施勝治

確か四月二十一日の事だと思ふ、チチエリンは革命以來初めて一夕の餘暇を得て芝居見物に出かけた、二年有半殆を打ッ續けて晝夜兼行働き通したチチエリンの芝居見物……は人の耳目をして聳動せしめざるを得なかつた、夫程に過激派露國の國際的形勢が善くなつたと云ふ何よりの證據であると云つて勞農官場の或筋では一頻り歡呼の聲を揚げた位であつた……が其後幾日も經たぬ中に波蘭の攻擊が始まつた。

露國の恐るゝ『赤大根』

緩衝國を案出した魂膽

極東緩衝國の實名は極東共和國と云ふのであるがレーニンもチチエリンも孛に向つて此國の名を「緩衝國」と呼んだ、實名の「共和國」と呼はず殊更に「緩衝國」と呼んでゐる所に抑レーニン等の所謂『骨休め』政策が隱れて居るのである、レーニン等の目から見ると共和國でも獨立國でも無い、要するに緩衝國である、日本と露西亞との衝突を緩和する國否一地帶に過ぎぬ然し斯う云ふ緩衝地帶は日本に取つても露國に取つても今の所大に必要である、日本に取つて露國の赤化政策が恐ろしいと同時に露國に取つても日本の白化政策が恐ろしい、ボリシェビズムの宣傳政策を以て世界をビク〳〵させて居る露國と云つても其實白色世界の反ボリシェビズムの宣傳が恐いのである、のみならず露國々内に於ても今尚「赤大根」と綽名する外面丈は赤くて内心白い則ち過激派の假面をかぶつた反過激派が多々ある、彼れ等は動もすれば外國からの聲援と相呼應して其赤い外衣を脫ぎ棄てゝ再び露國を白化し樣とするのである。

遠き將來はいざ知らず現下のレーニンの天下は此意味に於て一種の鎖國主義を執らねばならぬ破目に陷つて居る白色世界が過激派露國人の入國を拒否して居ると同樣、露國も亦容易に列國の白色分子の入露を許さぬ。

此の質素にして朴訥な男が所謂勞農外交の新機軸を開き、毎日有名な無線外交文書で世界を驚倒させて居るのかと思ひつゝ予は彼の風貌を覗き込んで見たが案外温厚篤實の好々爺で少しも過激らしい所が見ゐぬ、彼れ自らは粗末な板張りの椅子に掛けて居乍ら訪客の予には軟かい皮張りの安樂椅子を與へた。

彼は四十代の今日尙は獨身者であるシテ彼には母と妹とがある相であるけれども彼は全く絶緣してゐる、榮華の世界に生を送つた母や妹は其餘りの半生を困苦缺乏の間に送るのが當然の因果應報だと云つて少しも構つてやらぬ、其の代り彼は昔の乳母を愛し乳母の爲にはその僅少な俸給の中から分けてやる、夫は乳母はその前半生を他人から使役されて來たのだから其後半生を樂しむ權利があると云ふ過激派一流の人世觀から來たものだと云ふ。

チチエリンは倫敦の牢獄で弱らされた爲めか風邪を見ると如何にも薄柳の質の樣に見ゐるが、その實却々の精力家で毎日十七八時間宛働務する、尤も彼の働務時間は主として夜間にある、即ち彼は午後の二時頃起きて出勤し、それから夜通しを遣つて翌朝迄働き午前の九時頃（即ち普通の人の起きる頃）床に就き就眠僅に四五時間……と云ふ不思議な人である、勿論彼には休日も無ければ祭日もない、彼の爲めには一週間は七日間で、社會主義の一日入時間勞働丈けは絶對に容れぬ、シテ彼の特に夜働をやるのは夜は靜かで名案が出るからだと云ふ說と否彼れの外交は主として無線電信に依る、シテ無線電信は夜間よく働く、だから夜間を無線電信の外交主腦者が矢つ張り夜間働くのは當然だと云ふ說と二つある、其孰れにしても困るのは彼の秘書官で外務省内自ら進んで彼の秘書官になろうと云ふ者がない一旦なつても直に病人になつて辭任する。

加奈陀生命保險會社中の最大會社世界各國と日本各地に代理店あり
加奈太サン生命保險
滿二ヶ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く滿十二ヶ月間の支拂猶豫法及滿々の特點あり
代理 中野事務所 中野庄輔
晩市バウエル街三九六 電話シー一〇六（日加貯蓄二階）
ルーム一〇六 電話シー（八八二二）（五七二二八R）

地方代理人
オシャンフォルス 大岡正夫
ステブストン（小田良三郎 小林貞二）
ミルクリーク（水川宗一）
ビーバーコーブ 堀太郎
ポートアリス 藏島義忠

晩香坡市ゴーア街三九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Club
329 Gore Ave. Vancouver, B.C.

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三 電話シー一二〇一
阿部事務所
自宅 キーフアー街九八七 電話ハイ一三六四R

▲特製
大福餅
挽茶入
煉羊羹 木折箱入
并に月刊雜誌書籍
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

▲富士山印鶯印レコード
毎月新音譜十種以上着
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋樂器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
村木靜夫
晩市メイン街二三三
電話シー三六九六 ハイ二三八三三アール
山陽商會

仲買商
特價大賣出し
●加州白米●鰹甲 萬醬油●白味噌
鰹節、イカナゴ、雜魚
晩市メイン街一八七
落合商店
電話シー三四二三

各種軍用類取扱
特別大勉强
パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ二一六

ニューヨーク
生命保險代理
晩市東州二街四七
小保方利三郎
電話フェヤモント三六三〇アール

ギヤスリン
自動車用 ギヤスリン船用 商店用
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜、祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
病室并に療室の設備あり隨時入院の需めに應ず
アレキサンダー街五〇四 電話（イランド一五三）
救事專用電話（ハイランド一〇四）
日本病院

萬歳
日加貯蓄
◎貯蓄預金 ◎當座預金、
◎定期預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 あらば十九便 香取 十月廿八日 木曜日 十一月十七日 水曜日 丸便
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一二三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御貼付け下さい

M. Furuya Co LTD
46 Hastings St., West
Vancouver, B. C.

■本年初物の新米着荷！
赤松印 白米
本年産中出來ばえの好い新米を御飯の出來顯梅のよい樣に古米と交ぜてありますのお飯を御召しよりを願度く御披露を申上ます
◉クリスマス目錄近々出版可仕候
晩市西ヘスタングス街四六
古屋商店
電話シー二九三三……二九三四
正百封度入
正五十封度入

主任 吳澤敬次郎
晩香坡市アレキサンダー街二四〇
電話シー二四七七
集榮堂
鈴木八十松
電話シーモア四三五七

日本特信

十月五日 在京 山本磯波

□東京便り

◇現在本願寺が支那、朝鮮、露西亞人よりなる四百餘名の婦人に與はれ、佛教婦人會、婦人會、婦人を初め十三名の死者と負傷者を出したることは近來の惨事なり、現在は滿洲にても特地にして支那の旅客行屆けりといふ可らず殊に近來山方面の不穩は少しく滿洲に流るるものゝ等しく關めたる所にして本國政府は勿論朝鮮當局に於て相當警戒して然るべかりしが如し既に起れるものゝ責任は好く他日の驗とし今後には此轍に陥みて當局の戒心を促す次第なり

◇行政官廳にて罪人の犯論を慫慂したる大木法相、來る司法警察官には綱紀の問題を以て充分注意を施し居るとも輿論を問はずべしと敢へて事實となるべしあらば又八幡しも問題となるべし近來一部檢事等の京都渡部事件を始め東京地方裁判所に於ては古田檢事の立ち法廷あり控訴院にも山田檢事の人格無視問題あり、民間法曹界の非難喧しくなれば大木法相が英國を以て多年の積弊を一掃せんと宣言に出でんか即ち昨年に比する向三百六十八萬円増收の見込なりといふ前途想像表されて來れば著しく下落し即米十八圓十九錢を呼ぶるも目下共に安から人類を示せり尤も正米は尚當に前く救濟の食膳に上る白米は依然間に二升錢を破らず本資商の弱利なりといふものあれども本資商も相當に利を得されば生活に苦しむる事情あるべく米價如何に下落しても最低間に三升の米は食はれざるべし

◇朝鮮の祖先を洞窟場にて產の酬行の暴挙を憑れて之を消滅したるとの發表し捕はれたる女あり、婦人會、女子師範の判決、輿論兼合監察かよいふものなり不心得千萬といふべし、さるにても朝の對手は何人なるべきか無論獨立者ならんが女子の職業、女子の活動報酬が行くにつれて獨立者多きを加へ所かる朝樂、無用無せん赤熱者を裏す

◇十月一日國勢調査の寒暑風雨あり、水上其他調査を妨げられたるもの多かりしが大體に於て國勢調査は第一回として上來なりしが如し此調査結果は成るの日は我社會其他の改革に資すべきものの資に俟からざるべし明も能く之に基り之を活用して朝鮮なる政策を行ふべし人の有やなしや、折角の調査を外國に發する如くんば無用の調査として次の調査よりは廢止されるべしに至らん、

御料理

御好み次第

高等

南京料理

日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒倍御光來の程希上候

晩市バウエル街三三七

新北京

電話シーモア五七四

和洋雜貨

アリンスルバート市フルトン街六五〇

N W 商店

郵便五一三 電話五九七

雜貨食料品 たばこ果物 ソフト、ドリンク

晩市バウエル街三〇〇

濱中商店

電話シーモア三七一四

雜貨食料品 エキスプレス

郵便一二六四 電話八四九九

堀善商店

御料理

御めし大勉強

▲會席御料理

仕出し並に御し

●御料理

御めし大勉強

いなりすし

並に御めし

◎鮮魚 青物 食料品

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.

◎氷 ◎すし いろく

安くてうまい 御手輕めしや

海朝七時より營業

會席御料理 仕出しめし

△會席御料理

並にめし

◎即席御料理

並にめし

御料理並に仕出し

東京料理

電話シーモア三七一四

會席御料理

御料理 お好み次第

アレキサンダー街三百二十

樂々

電話シーモア四八一四

會席御料理

御旅館

丁目に御取扱市上候

晩市ジャクソン街三三三

井上倉次郎

電話ハイ一〇三三三

繪畫製作

キャンビー街三三三ドミニオンビルディング國

インペリアル美術社

電話シー八五一三

御旅館

福井商店

電話ハイ七二二

福井旅館

洋服洗濯

並にプレス染物

アベニューダイヤオーク

電話ハイ一六五〇

中塚幸次

晩市キーフアー街七二

和洋雜貨食料品

晩市アレキサンダー街四三三

福井商店

御料理並にめし

バウエル街二六六

日の丸

電話シー三四三三

●和洋雜貨食料品

晩市バウエル街二三八

渡邊商店

電話シー三九九一

江畑運送社

會席御料理

電話シー三五四

日の出

電話ハイ二三六九

こうじ製造

卸小賣(こうじ)のもと有り

バウエル街四六九

御菓子製造

御祝餅、折詰菓子

せんべい卸小賣

晩市バウエル街四二三

永見菓子店

電話ハイランド六二三

代理業 請負業 投資業

各種交渉事件

汽船切符取扱

晩市バウエル街三三六

大中事務所

電話シーモア四一五四

會席御料理

南京料理

晩市バウエル街三八二

陽明樓

電話シーモア三三七七

NIPPON KYOEKI SHA

Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick Bros. Ltd.

ニューヨーク、シカゴ

株式、棉花、穀類

取引所 取次 仲買

軍事公債、現物賣買

其他一般 商事取引

メーン街バウエル街角

日本共益社

電話シーモア三八〇四

●貴金属、寶石各種、時計類

●時計修繕、金銀細工

此度東部より新流行品が來て居りますからヒヤカシ旁々御來店を願ひます

晩香坡市メーン街五四八

田邊時計店

電話シーモア壹三五壹

自宅ハイ壹三七〇アール

各種ビール卸賣

晩香坡市バウエル街參壹壹

天野運送舍

電話シー四二九自宅ハイ一三八八L

小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を增設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候

宿泊料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄

壹週間極 貳弗以上 月極 六弗以上

晩香坡市バウエル街三九六、電話シーモア三七八八

ホテル・ウオルド

館主 高橋菊助

■なんでもある店

■當店には和洋男女船來品を取揃へて居りますから御ヒヤカシ旁々御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランクシューツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります

●和洋食料品一切

晩香坡市バウエル街三六九

前川商店

電話シーモア三七貳壹

キング魚店

電話ハイランド三〇八

461 Powell St., Vancouver, B. C.

Abbey's SALT

胃を洗滌し胃病を
治癒し日々の食物
を消化せしむ
何れの藥店にもあり

アベース・ソルト

◎和洋食料品一切

晩市バウエル街五八二

ハイランド グロサリー

電話ハイ一七三二オー

上野律一

各種たばこ卸賣

吾々は最も日本人との取引を重んじ希望します

吾々は煙草類を賣買さるゝ日本人諸君の一度來店されん事を御願します

晩市東バンクーバー街四六〇

煙草會社

電話ハイランド二七二八

米滿時計店

晩香坡市メーン街二二〇

電話シーモア八九四八

自宅ハイランド二二四二アール

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類

其の外男女子供用裝飾品新荷着

Kobeya & Co.

Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street Vancouver, B.C.

和洋雜貨食料品

晩香坡市バウエル街五六六

神戸屋商店

電話ハイランド三三七

Code Western Union Kinyu Sha

NIPPON KINYU SHA

LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.

銀行事務

當座預金 貸付手形引替 貯蓄預金 利子附定期預金

本社事務所内に日本郵便支局あり日本への送金等に最も便利なり

日本金融社

頭取 エー、マキボーイ

支配人 エー、ブイ、ガーデナ

主任 藤田佐太郎

貯金御預け致し料金無し

營業時間

平日午前九時より午後四迄

土曜午前九時より十二時迄夜七時より九時迄

九月より第一土曜日に限り午後七時より九時迄

▲會席御料理

並にめし

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります

近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も格安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます

何弊店の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聴申上ます

晩市メイン街二二五 電話シー二六六四

田鍋洋服店

▲新荷着廣告

○丸萬印醬油 ○奈良漬粕漬(目方賣します)

○落花かきもち ○大正かきもち

○味之素 ○風船あられ ○小判形 鹽煎餅

右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候

晩市東カドバ街百四十三番

松宮商店食料品部

電話シーモア三五九七

元祖 味噌醬油 朝日精米所

精米 雜穀卸

新米到着 豆腐粉

晩香坡市西第五街三二一

丸野商店

同 精米所

電話フェヤモント二二九七

□マキ及び石炭

多少に係らず電話にて御注文下されば即刻お届け致します

パターソン・ウッド

電話シーモア六五一四

Paterson Wood Yard

魚釣とスプーン

スプリング鮭釣及びスプ

ブルバイキ鮭ーン各種

割輪 ヌ井ーブル

カナーハンク

獵銃各種 彈藥

其他釣道具一切

私はエドワードリブセット商會で數年間デーブと云つて日本人漁者諸君と御馴染です日本人諸君との御取引を希望しますので特別の勉強をします

晩市西カドバ街六九

ハークレー エンド、

ヘイウッド

電話シー二七五九

Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City

御旅館

郵便 電話 一〇六九 一三三

ビクトリア市チャタム街六三六

636 Chatham Street, Victoria, B. C.

石田元藏

▲和洋食料品一切

▲陶器類

スキーナ河ボートエシングトン

郵便 三一

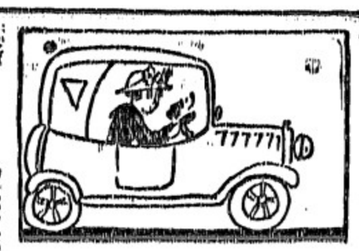
岸本商店

◎各種造船業

ボートエシングトン

郵便 一六〇

明瀬龜次郎



婦人參政權

山田わか

米國においては憲法修正案を表する者に國務卿コルビー氏が署名したことによつていよ〳〵米國の婦人が參政權を持つことになりました。そして早くも、もう婦人は政治的に勢力を得たといふ報には今回の大統領候補ハーディング氏やコックス氏が婦人からの投票を得ようとして既に婦人の方面に運動を始めたようであります。實に婦人の數票によつて大統領候補の運命も左右されるといふ狀態に、今、米國はなつたのであります。米國婦人の得意も想像に餘りあり、と云ふべしである、羨ましくもあつたこの米國婦人の婦人たちも本國における婦人參政權の批准の報を見て以來、その參政權をもちろんであるといふことを新聞紙は報じてゐます。ところで大統領の運命をその手の内に握り得た米國婦人の私生活はどういふものであります。そして大統領の運命を左右するに足る程のしつかりした生活をしてゐるものでありませうか。此處に少しく研究してみる必要があると思ひます。婦人はやかましかつたことは確かに久しい間です。婦人主義の發生といふことが既に男子間の烈しいことの發端なのであります。婦人主義の攻撃のマトになつてゐるものは資本主義であるように一般に考へられてありますが、しかし婦人主義の攻撃のマトになつてゐるものは資本主義とは無關係な他の問題、即ち、地位問題、および國古的利益から出て來るところの會社であります。しかし、それ等の世界的地位および國古的利益も正當に利用されれば、即ち婦人の清いふことを標準に解決すれば、それは利益婦人社會制度であつて、決して社會を害するものではないのです。けれども、それが、その理想に向つて行く道からは外れて死の社會を無視した利己主義によつて解決されてゐるものですから問題自身として、そして、資本主義によつて解決されようとしてゐるのです。そこで、その利己主義が起つてくる原因はいろ〳〵ありますが、そのうちの重なるものは先づ奢りをしたいといふことに歸してゐます。そして、贅の奢りかといふならばそれは重に婦人の奢りであります。殊にそれが米國では甚だしいのです。婦人の奢りたい心に漸次と飽へたるために男子は慾ばりをして、それがやかましい營業の問題を惹きおこします。米國の男子は妻や娘を家大な邸宅に住ませるために、立派な衣裳を着せるために、豪華な宴會を催させるために、遊ばせるために、多くの婦人を使はせるために慾ばります。實に男は女の奴隷になつてゐるのです。女子の旗幟の贅命脚線に泥々としてゐるのです。

◆巴里の女

好れる日本人　嫌れる伊國人

（一）

巴黎のバリーに秋風がたつて間もなくカフェの節比するグランブールヴアール街には早くも散そめるプラタンの枯葉がある夕べ夕べの務めを終つた人たちがいひあはせたやうにカフェに吸はれてゆくのはこの時分だ

夜の町を

問とする新聞記者は館々受もちの家に出ぱつて人と會見し、文士藝家ども時りわふ、こゝで何よりも嬉しいのは椅子が皆フックラした長椅子で、これにジッと身を沈めれば眼には鵬程の艶つた裝飾から柔かい光線が流れこむ、こんなときには瞑にしても婦人をして行きかふ女が懷かしくなるものだ、大戰中米兵を

惱殺して

「指先が服の上から觸つても痛いほど嬉しがらせたバリーの女に旅のそゞろ心を寄せたとて嘲ち張事だともいへまい、而も女は商賣柄をはなれて快く親身の情をそゝぐからはだされて會つゞける外人は少くない、なかで日本人は、もてる方である、一番嫌はれるのはスペイン人である、これはシツコイから嫌ひだといふのだ。その女のもてなしが我同胞に

濃艶過ぎ

て初めはともかく、間もなく逃足をさせる、バリー女の衣裳は美しい。女は一枚金目のものを着こんで、ちよッと着を惜へやうなどゝは思はないらしい。大戰後に遊んだ知名の士で現を扱かしたものも多いといふのは、かうした妖艶なそれ者から花のやうに笑みかけられて甘いことをいはれゝば、すぐに熱が赫とでる。そして見當が本當に判つてゐないから使ふ金の多くは死に金だ、この種のバリー女がニッと笑ひかけるのは、こちらが百姓に見たてられた證據なので、飲つて光榮でころか輕蔑に價するのだ。眼は重いが容子は知れず鳩豆眼をしてゐる手合を見つけると言葉が通じないが先づニッコリと笑ひかけて何のかのと渡りをつけ美事に件の死に金を巻ざあげられるのであるが、だん〳〵馴れてこの美しい恐ろしいニッコリを真でありしらつて、もつと玉のいゝのを物色するまでにはバリーのカフェーで胃袋を洗濯した後でなければならぬ。

琴の稽古

慾の出ない中に

◆最初琴を習ふときその師を選ぶことは最も大切なことでなるべく大家を選ぶのが肝要であります。琴を教ふるは年は八つから十四ぐらゐが適當で慾が手伝にないから先生の通りにやるかぐからはだされて會つゞける外人は少くない、なかで日本人は、もてる方で知らず〳〵の内に鍛ねてしまふ

◆これが慾が出てきてからだと先を急いだり敢て六かしい物をやりたがつたりして少しも進歩をしないやうです、それに年頃になると唄を歌ふにしても恥かしく思つたりして自然引こみ思案になり、聲も十分出ないやうになる、こんな損德があるから年齢を選ぶことも大切なことであります

◆尤も一般人士に御注意いたしたいものは姿勢です、琴をやると姿勢が惡くなつてこまると好くいふ人があるが、それは大なる誤りであります。一體絃を見ながら彈かうとするから自然體がまがるのであるが、琴の前に眞すぐに座し下つ腹に力をいれて、胸を張つてできるだけソリ身になつて全身に力をいれて手には力をいれず、極めて輕くひかなければなりません

◆それに家庭で琴を先生にまかし放しにするのは非常によくないことで、先生から習つたことは家へ歸つてから冊分なり一時間なり練習をしなければ進歩はいたしません、習ふより練習の方が肝腎である。琴の指の使ひかたは最初は親指のみで引き、一歩進んで中指それから人差、今一歩すゝめば左手で糸を押たり緩めたりする樣になります

◆伊藤燁子

限りなき人間の戯その中の唯一人故いのち忘ると

◆興謝野晶子

一人ゐて扇使へば灯のかげの來てたはぶれぬ緣の板敷

◆つや〳〵かに虎杖の芽の並びたる伊香保の奥の松の下道

家庭科學

男女の比較（二）

醫學博士　永井潛

女は小兒に近い

◆腦漿の大少が男女優劣の標準となるか、これも決してさうでない昔からよく賢人の腦は重いし、凡人の腦は輕いといはれてゐる、大體さうかも知れぬが、決して絶對的ではない、重いものにも愚分凡人があり、輕い人のなかにもガンベッタの如き偉人が出た、この如く腦の比較が男女優劣を定める標準とならなければその他の部分はどうか、大體

◆婦人は小さく男は大きい故に、大きい方が優つてゐるか、男は力が女より強い、故に女より優るといふか、これはつまり筋肉の問題である、しかし人間のすべては筋肉萬能ではないのである、また、男は手足がよく發達してゐる筋も發達してゐる、女は足のうちで、大腿部が男より發達してゐるばかりで手足は男より短い、しかし胸のかはりに腹が發達してゐる、之を

◆形で　あらはすと、女はピラミッドの如く、上半身より下半身が發達し、男はピラミッドを逆にしたやうに、上半身の方が大きい、極めて不安定な形となる。之は男は動的で自分の生活のため活動せねばならぬから、これに必要な心臓、肺臓なども容るゝ胸廓が堅固にできてゐるのである、しかるに女は後機者を產む、即ち子を宿す大切な事業があるために下腹部が發達してゐるのである

◆男子　はかくて勞働に適するやう動的であるから新陳代謝も離化的であり、女はそれがため新陳代謝も建設的となる。更に血液を比較すると、女は淡く、男は濃厚である。血球を調べてみると一立方ミリメートルに對し男は五百萬あるが女は四百五十萬しかない、しからばこれがため男が優るかといふと、決してさうでない

◆身體の上から見ても、著しく感じられるのは、婦人が小兒に近いことである、その要點は女は腹が大きい、胴が大きい、手足が短い、これが小兒に近いのである、女は小兒を大きくしたやうなものである、更に部分的に見ると小兒は頭蓋骨が大きく顔が小さい、婦人も顔が小さく頭蓋骨が大きい、しかし

◆子供の頭は大きいといふても、それより大さくはならぬ、身體はだん〳〵大きくなつてゆく、婦人には脂肪が多いことは前にも述べたとおりであるが、これはその身體の組織が建設的であるため、脂肪が多いために男子に劣るものとは云はれぬ、女子には未だ優る點がたくさんある

エンターブライス
大形ヘビーデユーター十二馬力は如何なる他の十六馬力にも匹敵す
一式完成金貳千百五拾弗（現金）
何時にても店内持合より即時御届けします
六馬力より百五拾馬力迄
尙吾々はリガル及びクリフトツローリング機械を販賣します
晩市西カドゲア街三〇五
エンターブライス
エンヂン會社
電話　シーモア（九一六八）

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
上西寛之助
143 Dunlevy Avenue

二三
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
ホテル・ウエルバ街三九六
酒井呑象

高島易斷

△造艇▽
▲設計製圖及造艇の御依頼に應ず可候
▲設計は木船檢査規定を標準として設計可致候
但し百五十呎以下
尙造艇は從來の經驗と熟練なる職工を以て建造の依頼に應ずべく候
スラブストン郵函四四一
村田造艇所

營業品目
○鑛物　○銘茶
○乾物　○米穀
○雜穀　○文房具
○漬物　○藥種
○生醬油　○味噌
○醬書　○化粧品
○雜貨　○小間物
○玩具　○荒物　○大工道具
○絹布　○綿布　○陶器　○厩物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131　269 Powell Street　Vancouver, B. C.

新鮮ミルク　クリーム配達
晩市バウエル街四七三
スター牛乳舍
電話ハイランド一五四　國久輸

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク　グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

アレキサンダー街六六二
富士洗濯所
電話　ハイ九九

團費二百弗　東京解散
▲募集定員　五十名
▲出發期日　十一月十九日
▲乘船　あらびあ丸
▲申込締切　十月廿五日
晩香坡母國觀光團
實任者　石井醇一　多田正範
事務所　バウエル街三五五

Columbia Records TRADE MARK Grafonola

音樂の効果

○ヴアイオリン、琴、三味線、尺八、ハモニカ等凡ての音樂の趣味を有する家庭は必ず圓滿な家庭であります

○丁度花の滿開した庭園の樣なものです

▲セキスピヤー曰く『音樂に近づく者は隨つて暗きに遠ざかり光明なる新世界を發見し愉快なる生涯を得る』と申して居ります

○皆樣が一日の劇務を終りて後ホームに於て清き音樂を樂まんか立所に疲勞を忘れ清氣宇宙に飛ぶの感を覺ゆるは即ち音樂の賜であります

○音樂は皆樣が會席に於て宴會に於て最も必要な物です御婦人方は父母、夫を慰むるに音樂を奏する人の家に於ては十分に家人を慰め家人が外出して他に遊ぶ等の心を起させませんから隨て家内は益々圓滿に榮にます

○前記の主意に從つて本店では凡ての樂器類は日本製外國製等遍く取揃へ皆樣の御家庭に極く安價で提供致しますから御閑の節御ヒヤカシ旁々御覽下さい

左は凡ての樂器の價の荒マシで有ります

▲バイヲリン　十弗以上百廿五弗迄　▲尺八　壹弗以上拾弗迄
▲ハモニカ　七拾五仙以上七弗迄　▲手風琴　外種々
▲三味線　拾弗以上參拾五弗迄　▲明笛　五拾仙以上參弗迄
其他ギコー。バンジョー。アートハツプ等何でもあります

○諸樂器共に極く分り易い講義錄何でもあります

御遠方は御注文次第御屆け致します

晩市メーン街貳參參
山陽商會
電話　シーモア　三六九六

▲外務省聲明と華府反響

—日本政府の加州土地案防遏策

(華府) 加州の横暴なる排日土地案に關し 華府において 懸案中なる日米秘密交渉は東京外務省が秘密の内容を發表したりとの報によりて大騒擾を來したりと報ぜらる日本は強硬なる態度を以てその主張を固守すべしと察せらるる(一)加州在住日本人をして抱起せしむる大審院訴訟に敗北せば(二)千九百十一年の日米條約に依りて加州土地法廢棄を要求しそれが拒絶せらるれば(三)新條約締結を試むべし右は前に華府日米大使館參事官にして現外務次官たる幣原氏の發明なれば正しく帝國政府の聲見なりと解釋せらる華府官界において最も注目さるゝ點は最後の解決策として新條約を締結せんとの點なりこれがため本問題は 益 限せり 加原次官は日米條約の力に依り合衆國中央政府をして加州土地法を取消さしめんとし中央政府はこれに反し移民問題は内務問題なれば條約交渉を以て拘束することは出來ずと主張す日本は新條約に依りて加州排日問題は地方問題にあらずして合衆國全体の問題なれば中央政府をして解決せしめんとするものゝ如しこれ本問題をして解決困難たらしむる點なり(二十五日)

▲移民制限案議會提出されん

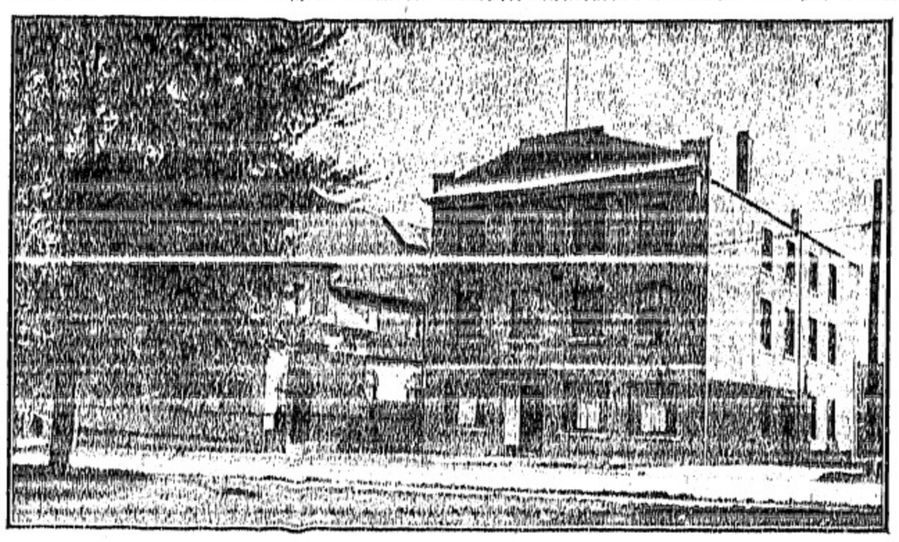
(華府) 十二月開會の華府國會に提出なるべき移民制限案提出されんとす 移民局長ハーレー氏は米國船舶による對外貿易擴張策を力說したるがこれによつて世界平和を增進しまた米國船舶を基礎とする信用機關を作り歐洲に信用輸出をなして將來の華客を作らんとす(二十五日)

陸軍の新空氣

—勅諭に基く精神教育で兵士の人格を完全に認む

—改正された内務書

陸軍省は陸軍の人格尊重が犯づいたが、新長官は改正された内務書に依つて最初から教育される、それは從來の小冊子づくめの生活から一變して、自由のない人格を認めた規則である、教育總監部の基礎案の談に「改正された操典や内務書では、兵卒各自の判斷に依つて仕事させるやうに出でしく獨斷專行の範圍が廣まつてゐる、成は放縱に流れはすまいかと心配さるゝ點に見るがその一面において精神教育を一層深く完全に行ふ趣意であるからこれで補ひがつく、教育上著しい改正の一例は軍法の廢止である、軍隊に用はつた勅諭に次で重要視されたあの軍法七箇條は、「つゝめて有事中一日として忘れられなかつた主條であるそれが愈廢止となり從つて入營當初に行はれる宣誓式に「軍法に遵ひ云々」の宣誓は不要となるのである、然しそれに規定された上官の命令に抵抗し犯の場合があつても好いかを問ふに決して然らず明文の明はつた勅諭によつて教育されるので廢止論主張者は「軍法なるものは法律でもなく勅令でもない、そんなもので軍人を束縛する理由はないその精神は勅諭の文中に悉く盡して



晩山市ヴァンクーバー街道なる教育總監部の所在地の外觀……背景は日本人メゾメ敬禮する

軍備制限問題

—日本の態度

ある」といふのである、また改正の一例に上官の命令要求が不當と考へた場合は、その上官より一階級上の上官に筆記上申を許すことゝなつた、斯く軍隊の内部に自由の空氣が入ることゝなつたのは帝國軍隊の大改造とも言ふべく、全く一段の進歩であらう

軍備制限問題

—日本の態度

來る十一月十五日より瑞西ゼネヴァに開催さるべき國際聯盟第一回總會における重要問題たる軍備制限については當局においてもそれ〳〵調査するところあり既に閣議に附し大体の方針を決定し外國にも報告せりとのことなるが元來軍備制限は理想上極めて有益にしてその實現せらるゝ晩には世界人類平和のため實際するところ多大なるべきもこれが實施につきては頗る困難の伴ふものあり即ち論理上より云へば一國の兵力を定むる標準を得ることは難くは海國か)相同じからざるを以てそれ〳〵要求するところあるべくこれを以て聯盟規約においてはまづ五大國の委員會において各國の兵力を定めこれを國際聯盟に附議すべしと規定しある、五大國の最強國たる米國の未だ批准を經ず聯盟に加はらざるあり歐洲の政局は尚安定の域に達せず特に露國の擾亂に至つては何時終局を見るや豫測し難くやゝもすれば獨逸接近說さへ傳へらるゝに至り佛國の如きは自國の軍備制限を國際聯盟の効果と獨逸の誠意を見るに至るまでこれを延期すべしといふに一致せり故に軍備制限問題は單に論理上の困難あるのみならず事實上においても實現し能はざるの事情あり尚

軍備制限に伴ふ徴兵撤廢についても今日の狀態においては佛伊並に列國とは徴兵義務觀念につき歴史的根本思想を異にする日本のひとしく贊成し難きところなるべし右の如く觀測するときは今回の聯盟總會においては恐らく事實として現るべき傾向なるも必ず重要問題として考究さるべくこれに關する日本の態度は勿論世界平和のため主義として同意を表する次第にして軍事代表者にも既にこの意を内訓するところありまた事實問題に關してはその詳細を報告し政府の訓令を仰ぐに至るべく要するに國際聯盟における軍備制限問題は米國の加入と歐洲政局の安定を俟て決せらるべき形勢にあるなりと

卓上閑話

羅馬尼の皇后は歐羅巴君主國皇后中一等の美人で、曾にその容色に秀でられてゐるばかりではなく文筆の才にも長じた所謂才色兼備の方である▲その親しく執筆せられた脚本「ゼ・リリー・オヴ・ライフ」が巴里オペラ・ハウスの大舞臺ではじめて上演され、皇后も親しく巴里に行つて觀覽した▲上演は一晩かぎりであつたが非常な大當りで巴里社交界の名流紳士淑女を網羅した近來の盛況で上り高は羅馬尼の失明兵救恤費に充てられた▲この劇は倫敦紐育にも上演さるゝ計畫ださうで皇后はその演演を監督するために英米に赴かれることゝなるであらうと云ふ▲母國繁保局では思想調査の一方法として出版物中せいふものが賣れ行が多いかを調査中であつたが▲その結果過激的のものは極めて少數の賣れ行と知つてまづ〳〵我意を得たりといふ風に見える▲雜誌界では婦人物が第一から第三位までの發行部數中に入つてをり、その次が滑稽雜誌で、第五位から思想問題を揭載する雜誌が賣れてゐる統計になつてゐるそうだ

▲伊太利無政府主義者の檢擧

(ミラン) 伊太利ミランにて暴動を起せる無政府主義者百八十名その筋に引致されたり(二十五日)

▲共和黨は形勢を樂觀す

(華府) 華府における共和黨幹部連の計算によればハーディング氏は意外の多數を以てコックス氏を驅破せんとのことなり彼等は曰く一九一二年は民主黨最優勢の年にて一九一六年は民主黨辛ふして成功せる年なり一般市民は民主黨に厭き國際聯盟參加に反對しつゝあるを以て今年は共和黨像想外の勝利を占むべくハーディング氏の當選は疑ひなしと

民主黨敵黨に敗けず樂觀

華府における民主黨の幹部連は國民の多數はウィルソン氏の國際聯盟に贊成し勞働者の多數はコックス氏に味方しつゝあるを以てコ氏は苦もなく勝利せんと豪語せり(二十五日)

▲米國海運及對外貿易促進策

(市俄古) 全國海運總會において現船舶局長ペンソン氏及前局長ハーレー氏は米國船舶による對外貿易擴張策を力說したるがこれによつて世界平和を增進しまた米國船舶を基礎とする信用機關を作り歐洲に信用輸出をなして將來の華客を作らんとす(二十五日)

開業御披露
謹啓 私事永年御愛顧を蒙り居候處今回渡米致候間左記の所にて開業致候間舊に倍し御引立の程伏して奉希上候
各位益々御健勝の段奉賀候却説
▲すし丼物色々
バウエル街四四一 鈴木菓子店東隣
電話 ハイランド一九九
林家

移轉廣告
磨店儀之迄東へスタングス街二三九にて營業罷在候處今般
パウエル街一一一三
へ移轉仕り來る十月十五日より開業の上持に日本人諸君の爲め御便宜相計り可申候ゝ付何とぞ倍舊御引立に預り度此段幾重にも御願申上候
營業課目
水バイプ 瓦斯バイプ 船用水バイプ スチームバイプ ダウリュー・エー
取付一切
ブラウン商會
電話シーモア七七〇

子供自轉車
プラマース
オイルストーブ
其他附屬品一切
晩香坡市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅 東カドバ街とゴーア街角
電話シーモア四一三九エル

■兒童寫眞帖豫約
邦人小供は家庭の花であります自分の小供は小供の可愛さを持つて始めて判る程で、なんたも御小供衆を持たれる方は殆ど盲目的に可愛いと云ふ感があると思ひます今回在留同胞の花である小供の寫眞帖を始めました、眞帖は今回出版する計畫で、兄弟姉妹の如くに親しみあつて發展の道に進むべき留同胞の後繼者を仲よく一冊に收めて見たいと思ひます我々の事業を爲す青年として之れを完成する十年後の有爲な青年の幼な顔を記念する好年の個の出版物と信じます、裝釘は至極の利いたものにし印刷も日本で最も鮮明なものを印刷させる手筈になつて居ます、そして其中の數冊を皇族へも獻上する筈であります
天覽し各位
宮殿下
實任者 佐藤茂平
事務所 230 Alexander St., Vancouver, B. C.

◎スタージミング
◎マクロ
他其 魚類一切
◎青物類
かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六二

加奈陀サン生命保險會社
其他火災、海上、船舶、自動車一切
晩市〈スタングス街メイン街角
ローヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話 事務用 シーモア三四七七
自宅 ハイ一二一八エル

開業御披露
謹啓 私事永年御愛顧を蒙り居候處今回渡米致候間舊に倍し御引立の程伏して奉希上候
各位益々御健勝の段奉賀候却説
▲すし丼物色々
バウエル街四四一 鈴木菓子店東隣
林家
電話 ハイランド一九九

移轉廣告
磨店儀之迄東へスタングス街二三九にて營業罷在候處今般
パウエル街一一一三
へ移轉仕り來る十月十五日より開業の上持に日本人諸君の爲め御便宜相計り可申候ゝ付何とぞ倍舊御引立に預り度此段幾重にも御願申上候
營業課目
水バイプ 瓦斯バイプ 船用水バイプ スチームバイプ ダウリュー・エー
取付一切
ブラウン商會
電話シーモア七七〇

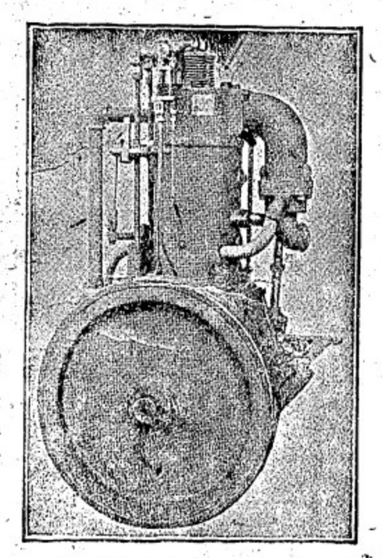
子供自轉車
プラマース
オイルストーブ
其他附屬品一切
晩香坡市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅 東カドバ街とゴーア街角
電話シーモア四一三九エル

■バーバー製七寸目
鮭網新荷着
貴樣が本年こそは鮭網は品も潤澤で値段もさつと下落すると像想されて居ましたが大變の思ひ違ひで最近約五十割騰貴したのみならず尚此上騰貴の傾向があります加ふるに製造元では罷業等の爲め殆んど注文に應ずる能はざる狀態であります
從つて弊店注文の分に對しても全部を受取る事は出來ませぬが幸に三十丈たけ荷物が到着致しましたから賣切れざる内に御買求めを願上げます
晩香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八

T. MATSUYAMA
210 Alexander St.
Vancouver, B. C.

◆大日本帝國政府發行英貨公債
利札附 四分 貳拾磅券(米金約壹百弗)が
加奈陀金六拾九弗で買へる
◎支拂期日……(壹千九百三十一年一月一日 大正貳拾年一月一日)
▲利札は御便宜を計り弊商會にて現金に御引換致します
右公債は英貨にて發行致され居るも日本政府は元利金壹磅に付米貨金四弗八十七仙の換算相場を保證致し居る故英貨相場の變動には少しも影響なく拾ヶ年後に至らば元金より米金廿八弗四拾仙の利益を得又年々五分七厘に相當する利子を受ける絶對的確實にして尤も有利の投資物です、弊商會は當分の内右相場にて貳拾磅以上何程にても御注文に應じますから此好機を逸せず御用命下さい
◉加奈陀戰捷公債(ビクトリボンド)と交換又は時價にて買受けます
晩香坡市メーン街一五〇
持約代理店 佐伯商會
電話シーモア二九五九
W. T. Saiki Co. 150 Main St., Vancouver, B. C.
社員 池田雅夫

特色は
精選したる品物
優良と價格の低廉
●ダイヤモンド入指環
●金時計
●鎖類
●ネクタイピン
●名入指環
●御婦人用貴金屬類
は
スクーバ
すまり限に
Birks
グランビル街とジョージヤ街の角
日本人諸君を歓迎します

ヴィヴィアン

VIVIAN IRON WORKS

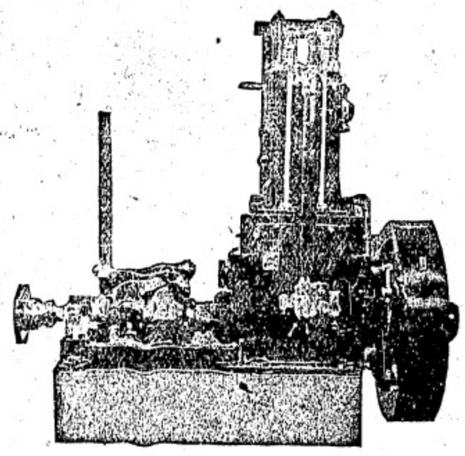
瓦斯機械は其の堅固にして單純然も燃料を節して使用の經濟的なる他の何れにも其比を見ざるは吾々の確信し公言して憚らない所であります
ヴイヴィアンは熟練なる技師多年の經驗と使用者としての經驗と要求に鑑みて改良に改良を加へ苦辛多年漸くに製作された殆ど理想的の機械であります
論より證據一度御來店の上吾人の說明と實驗を御一覽下さい
▲七馬力より八十馬力迄御好み次第あります
▲ギヤソリン船專用ウインチ其他附屬品
日本人部一手販賣人
薄井常雄
事務所 晩市アレキサンダー街三六二
電話シーモア貳參七八

書籍、雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「新刊雜誌到着」
「送金は書留にて願ます」
バウエル街三七五
内田書店
電話 ハイ一五八一

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver

○御婦人方
○御子供衆御召物專門
○仕立物は御好み次第入念に新調致します
◎絹物◎羅紗地◎木綿類◎ハット
◎スウエター◎アンダウエヤー
◎スカーツ◎スタツキング
其他御遊物用に体裁能き品も色々取揃へて居りますから是非御一覽の上御引立を願ひます
本店 グランビル街九三二 電話シーモア六四一〇
支店 西バスタングス街五七 電話シーモア二三一三
支店 ヴィクトリア市ガバメント街一二三五 電話四七四二
晩香坡市バウエル街三二八
盛本支店
電話 シーモア 八七二三

諸願屆代書及通辯
●日本行汽船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明、徴兵延期在留證明、出生、死亡、婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
晩香坡市メイン街一八五(大出商會内)
中山義一事務所
電話シーモア三五九五 ハイ一七エル

クツイフシパ
ドーダンタス

Pacific Standard Motor Works Ltd.
瓦斯機械の價値に就ては吾人茲に喋々せず實地使用者の經驗に問へ公平なる世評に聞け、來つて吾人の實驗を見よ！是れ何より適確に吾人機械の價値を知り得るの良法なり
今回電氣及び瓦斯インヂンに二十有餘年の經驗を有する專門氏を日本人部代理人として依頼仕り候に付ては御用の節は電話又は御一報次第早速同人を出張せしめて委細說明申上べく候
▲修繕は最も敏速に御用相勉めます
▲七馬力より三十馬力迄シリンダー以上四シリンダー迄何時にても御用命に應ず
晩市西ジョージヤ街一六八七
バシフイツク スタンダード瓦斯機械製作所
電話 シーモア七八三九
日本人部代理
晩市アレキサンダー街三六二
薄井常雄
電話シーモア貳參七八

▲高等旅館▼
シテー・ホテル
清潔な客間が百あります
○めし
○うどん

要電報

▲伊國紙文豪ダ氏を稱讃

(倫敦) 倫敦タイムスのミラン通信員所報に依れば二ケ月前には過激派の活動に依つて亂れ伊太利は今や軍事的クーデターの非常時に際せんとしつゝあるの印象を與へたりと云へり、通信に曰く「ナショナリストの新聞紙は過激主義に對する政治的指導者を求めつゝありて最も適任者としてダンツィオを推薦し居れり、仏蘭西人は伊太利の機關紙アヴァンチは伊太利の機關紙アヴァンチはダンツィオが最近軍事的援助を英國に求めソヴィエット政府の一機關としてレーニンに依り承認されたりと記せり、首相ヂロリッチ氏は一部の人士間にて強硬なる政府を支持するに足らず又は之を欲せずと見られ辭りて彼の地位は動搖し長く住に留まり得るや如何疑問とされつゝあり

(羅馬) ガブリエル・ダンツィオ大尉に依つて指揮せらるべき軍隊蒐集の計畫は伊太利の大都市敗ケ所に於て警察當路に依り禁止せられたり、文部の代理人は十八歳乃至三十歳の青年に軍隊編成の目的は革命派が政府の權力を奪取せんとする際伊太利を防護することにありとダンツィオの代表者は警察當路に訴へりと稱せらるれども又一方には右の目的は伊太利が來るべき戰爭にユーゴ・スラヴと公然戰ふる場合ユーメを防守せんことにありとされ文豪の一部に於ては文豪はダルマチヤの古領を企圖し居るなりと解せらる

(羅馬) ユーメよりの來報に依れはダンツィオは伊太利政府轉覆の陰謀を企せりとの風説に關し氏は之を否定せりとあり(二十五日)

▲國務卿ハーディングを攻擊す

(華盛頓) 國際聯盟加盟問題を行ひつゝある國務卿コルビー氏は市俄古に於ける演説に於て去る七月のモスコー國際會議に於て行はれたる國際聯盟反對論の演説を引用し「ハーディング氏の演説と組織共産黨の演説とは相似しそれより多大の有効なる平和條約保持機關の組織を説明せざるべからずと」と明り氏を非難せり(二十五日)

▲バトラー博士聯盟反對

(ニューヨーク) コロンビア大學總長バトラー博士はコネクチカット州ニューヨーロンドンにて國際聯盟に不賛成する能はず米國は「ーグ平和條約に關しそれより多大の有効なる平和保持機關の組織を説明せざるべからずと」と明り久(二十五日)

▲南露非過激派軍大勝す

(モスコー・ポール) 露國過激派軍は南露非過激派軍に對して攻勢を開始せるが過激派軍はこれに對して逆襲を試みパーソン地方にて過激派兵約四千と多數の野砲及び機關銃を鹵獲せりポーロ地方にて過激派兵約四千と多數の野砲及び機關銃を鹵獲せり

▲露過激派に外債を償還せん

(倫敦) 英國通商議會露國過激派代表クラシン氏は倫敦の實業家と會合を催し露國過激派政府は米國せは露國政府の外債償還の責任を負ふべしと勝明せり(二十五日)

▲共和民主兩黨必勝自信

(紐育) 民主黨全國委員長ヂョーデ・ホワイト氏は昨日同盟員を發して同黨が大統領選挙に必勝すべきを述ひ一方共和黨の全國委員長ツイル・ユナ・ヘイス氏は各州委員に發して勝利確實なりと云へり(二十五日)

▲コーク市長遂に絶命す

(倫敦) コークのロード・メイヤーなるテレンス・マクスヰニー氏はゾストン獄にて今朝五時四十分遂に絶命せり、七十三日以上の絶食敢行が死因を爲せるなり、氏は最近數日人事不省に陥り死に至るまで回復せざりき、隣邦に際しドミニック教交ゼ兄弟ゾロン氏とは床邊にありき、未亡人は親及び市長の姉妹なるアネー嬢、マリー嬢等と共に九時三十分ブリクストン獄に到着したり、當時は滿腔の怨に感慨に堪らるゝことゝなるべし、氏は享年四十、有力のシン・フェイナーとして知られし人にして少年の頃前に破れ次で時人となり又記者、即未來となり轉じて政界に興味を有する激烈の抗議者たりき、千九百十六年彼はコークシャイヤのウェーキフイールド獄に投じられ北部管轄なるコークの實業家の娘なるミュリエル・マーツイー嬢が獄舍を訪へるに會ひ其後二人は多くの獄舍を併して結婚したりしなり、マクスヰニーは英國議會のシン・フェイン議員にして當選せることある外に議員に推薦され、政治上の罪にて投獄されしこと數回あり(コーク) マクスヰニーの死と共に紛擾振大のこと大に憂慮はれつゝあり

▲伊國紙文豪ダ氏を稱讃

(倫敦) 倫敦タイムスのミラン通信員所報に依れば二ケ月前には過激派の活動に依つて亂れ伊太利は今や軍事的クーデターの非常時に際せんとしつゝあるの印象を與へたりと云へり、通信に曰く「ナショナリストの新聞紙は過激主義に對する政治的指導者を求めつゝありて最も適任者としてダンツィオを推薦し居れり、仏蘭西人は伊太利の機關紙アヴァンチはダンツィオが最近軍事的援助を英國に求めソヴィエット政府の一機關としてレーニンに依り承認されたりと記せり、首相ヂロリッチ氏は一部の人士間にて強硬なる政府を支持するに足らず又は之を欲せずと見られ辭りて彼の地位は動搖し長く住に留まり得るや如何疑問とされつゝあり

(羅馬) ガブリエル・ダンツィオ大尉に依つて指揮せらるべき軍隊蒐集の目的は伊太利の大都市敗ケ所に於て警察當路に依り禁止せられたり、文部の代理人は十八歳乃至三十歳の青年に軍隊編成の目的は革命派が政府の權力を奪取せんとする際伊太利を防護することにありとダンツィオの代表者は警察當路に訴へりと稱せらるれども又一方には右の目的は伊太利が來るべき戰爭にユーゴ・スラヴと公然戰ふる場合ユーメを防守せんことにありとされ文豪の一部に於ては文豪はダルマチヤの古領を企圖し居るなりと解せらる

(羅馬) ガブリエル・ダンツィオ大尉に依つて指揮せらるべき軍隊蒐集の目的は伊太利の大都市敗ケ所に於て警察當路に依り禁止せられたり、文部の代理人は十八歳乃至三十歳の青年に軍隊編成の目的は革命派が政府の權力を奪取せんとする際伊太利を防護することにありとダンツィオの代表者は警察當路に訴へりと稱せらるれども又一方には右の目的は伊太利が來るべき戰爭にユーゴ・スラヴと公然戰ふる場合ユーメを防守せんことにありとされ文豪の一部に於ては文豪はダルマチヤの古領を企圖し居るなりと解せらる

▲國務卿ハーディングを攻擊す

(華盛頓) 國際聯盟加盟問題を行ひつゝある國務卿コルビー氏は市俄古に於ける演説に於て去る七月のモスコー國際會議に於て行はれたる國際聯盟反對論の演説を引用し「ハーディング氏の演説と組織共産黨の演説とは相似しそれより多大の有効なる平和條約保持機關の組織を説明せざるべからずと」と明り久(二十五日)

▲バトラー博士聯盟反對

(ニューヨーク) コロンビア大學總長バトラー博士はコネクチカット州ニューヨーロンドンにて國際聯盟に不賛成する能はず米國は「ーグ平和條約に關しそれより多大の有効なる平和保持機關の組織を説明せざるべからずと」と明り久(二十五日)

▲露過激派軍大勝す

(モスコー・ポール) 露國過激派軍は南露非過激派軍に對して攻勢を開始せるが過激派軍はこれに對して逆襲を試みパーソン地方にて過激派兵約四千と多數の野砲及び機關銃を鹵獲せりポーロ地方にて過激派兵約四千と多數の野砲及び機關銃を鹵獲せり

▲露過激派に外債を償還せん

(倫敦) 英國通商議會露國過激派代表クラシン氏は倫敦の實業家と會合を催し露國過激派政府は米國せは露國政府の外債償還の責任を負ふべしと勝明せり(二十五日)

▲共和民主兩黨必勝自信

(紐育) 民主黨全國委員長ヂョーデ・ホワイト氏は昨日同盟員を發して同黨が大統領選挙に必勝すべきを述ひ一方共和黨の全國委員長ツイル・ユナ・ヘイス氏は各州委員に發して勝利確實なりと云へり(二十五日)

▲コーク市長遂に絶命す

(倫敦) コークのロード・メイヤーなるテレンス・マクスヰニー氏はゾストン獄にて今朝五時四十分遂に絶命せり、七十三日以上の絶食敢行が死因を爲せるなり、氏は最近數日人事不省に陥り死に至るまで回復せざりき、隣邦に際しドミニック教交ゼ兄弟ゾロン氏とは床邊にありき、未亡人は親及び市長の姉妹なるアネー嬢、マリー嬢等と共に九時三十分ブリクストン獄に到着したり、當時は滿腔の怨に感慨に堪らるゝことゝなるべし、氏は享年四十、有力のシン・フェイナーとして知られし人にして少年の頃前に破れ次で時人となり又記者、即未來となり轉じて政界に興味を有する激烈の抗議者たりき、千九百十六年彼はコークシャイヤのウェーキフイールド獄に投じられ北部管轄なるコークの實業家の娘なるミュリエル・マーツイー嬢が獄舍を訪へるに會ひ其後二人は多くの獄舍を併して結婚したりしなり、マクスヰニーは英國議會のシン・フェイン議員にして當選せることある外に議員に推薦され、政治上の罪にて投獄されしこと數回あり(コーク) マクスヰニーの死と共に紛擾振大のこと大に憂慮はれつゝあり

▲坑夫首相の提言を考究

(倫敦) 本日再び坑夫傾紬と首相其他閣員との會議あり政府の提唱に就て考究したるが本夜遂に未だ何等の確定にも達せざりき、坑夫傾紬は明日再び會合すべし、所謂エマヂエンシー・ビルに就ては本夜下院に於て第二讀會討論あり委員附托となれり、勞働黨側は案の廢棄の動議を出せるが大多數にて敗られたり(二十五日)

▲英國失業者數漸次增加

(倫敦) 炭坑夫ストライキ開始當時英國全國の失業者の數は約九十萬人なりしがストライキ開始後失業者の數增加しつゝあり英製造工業協會長スーヂエント氏の談に依れば炭坑ストライキ中止せらるゝも失業者の數は增加すべし稅率高く勞働賃金高きを以て英國製品の市價は高し從つて輸出界不振なり故に失業者數今後當分增加せん(二十五日)

▲コックスへの投票推唱

(インデアナポリス) エー・エフ・エル首領サミュール・ゴンパース氏は本夜當地にて勞働者の政治的集會に演説し民主黨のコックス氏に投票すべきことを警告せり、氏はハーディング氏を指し勞働者に有利の立法に反對する者なりと攻擊したり(二十五日)

▲希臘國王陛下遂に崩御

(アゼンス) 希臘國王アレキサンドル陛下は本日午後五時二十分崩御せられたり、本月上旬陛下愛犬の狼が陛下を咬しこと其死因たり(二十五日)

◇附記……陛下崩御の報は昨日午後晩香坡の希臘人間に到達せり、同國人は追悼の方法に就て本日協議することゝなり居たり

雜報

◉四州皆禁酒

アルバータ、サスカチエワン、マニトバ及びノーヴア・スコシヤに於ては昨日禁酒問題に關しての投票が執行されたが四州とも禁酒派大勝利を占めた、酒類輸入、製造を禁止すべしとするものでピー・シー州と對照し多大の興味を感ぜしむる、四州とも都市にありては概ねウエット派が多數を示したが都市以外は禁酒派優勢であつた、但四州とも斯の如く禁酒派が勝つたが酒類の輸入は少くとも向ふ六十日間は可能であると云はれてゐる、しかし六十日位は何でもない、禁酒期間が過ぎればピーシー州の政府管理と云ふ點が異なる、本注目を惹くであろう、ピー・シーが勞働者の別天地と見做されるやうな事にもなろう、同れ當州のモデレーション式の行き方は上戸黨を滿足させると同時に副產的に種々の問題が蔥起されるであろうと觀測されて居る

◉船上の歡會　昨夜あらばま丸主催の晩餐宴は招待された人々十五六名領事夫妻、兩書記生、日本人會代表商業組合、實業倶樂部夫々の代表者其他で九千七百餘噸の新造巨船の甲板一部は國旗を張廻して喫煙所に充て歡語湧く間に會衆の顏も揃ひ船内案内を受けて饗て設けの食堂に入つたのが七時頃、日本食の饗應で船長山口享氏の挨拶、大阪商船專務取締役村田省三氏の挨拶があり來賓を代表して領事の謝辭之に次ぎ食事中から餘興として船内の藝人の浪花節、落語、音曲、手踊、筑前琵琶など澤山に演出されてお客は大滿足で十時半頃散會となつた、同船は昨夜入港し本日再びタコマに向つたが來晩は專務取締の村田氏とタコマ支店の橋本氏とは昨夜の船便でシヤトルに向つた猶昨夜招待されたのは日本人のみであつた

◉私は永久に貴郎のもの

西紐育副領事と野村ふき子さんにかゝる

＝結婚物語＝

日米親交に熱心なる米國知名の實業家ヴァンダーリップ氏が此春日本に出向き歸紐後フォレスト・ヒルの別墅に園遊會を開き其餘興として日本人學生男女が「浦島」を出して好評を收めたことは當時本紙の紐育通信にも見へたところである、其の「浦島」が生んだ一つの結婚物語を近着の大阪毎日新聞は報じて居る、同紙は曰く

……餘興として「浦島」に扮して舞臺に立つた日本のあるお嬢さんの姿が澤山の見物の中に混じつてこれを見てゐた紐育副領事西春彥さんの眼を特に强く引きつけた、その理由はその日から遠からぬ幾日か前、西さんの領事館へ來て旅行免狀の裏書を乞うたお嬢さんが即ち今舞臺に立つてゐる「浦島」の演者であるからだ西氏は氏はその時その旅行免狀に貼られた件のお嬢さんの寫眞、美しい優しい繻子を一と目見るとすぐ「これこそ我妻たるべき人」と決めたのである

そしてこのお嬢さんは横濱サムライ商會主野村氏の令嬢ふき子さんで日本で東京双葉女學校を卒へてから渡米して紐育近郊ミセス・マッダックスクールに修學した淑女であつたそこで西氏は何うかして此のお嬢さんに會見したいものだと心がけてゐた時なので人を介して會談したが其後數日の交際で双方が思想性格を了解するやうになり互に將來を約したがふき子さんは間もなく歸朝、西氏はふき子さんの兩親の恩惑はドウかと待つてゐたが待切れず電報で問合すとすぐ返答がきた開いて見ると

"I am yours forever."「私は永久に貴郎のものです」とあつたので西氏は躍り上がつて喜び兩人の間に盡力した熊崎總領事其他友人知己を呼んで前祝ひの祝宴を張つた、お嬢さんは結婚のため十月中旬再び渡米するさうだ渡米とあるが記者の探聞する所に依ると晩香坡へ見へるのらしい、そして西君は晩香坡まで出迎へに見へるらしい事に依ると晩香坡で樂しい結婚の式があげられ直に新婚旅行を兼ねて東上するのではないか、之は憶測だが十中八九は當るものと見るべき有力の理由がある

◉都倉氏來往　本年三月浮田和民博士と共に天洋丸で渡米し其後目的地の巡遊を終へた實業の日本主筆都倉義一氏はシヤトルから今朝來晩、日本人會其他を訪問し市内巡覽を爲して本夜再び南下の途に就く桑港よりコレヤ丸にて歸朝の筈

◉訪問團の出發　日加時報社主催の第五回母國訪問團も愈本夜の船でヴイクトリアに向ひ明日出發の伏見丸で母國に向ふのであるが團員數は豫想よりも多く計三十人、團長を入れて三十一人となつた、即ち

橋本利一郎　中戸川嘉一　天野友吉
門永茂　早川政德　門永徹　伊藤信
一入尋太吉　佐々木銀次郎　前野
增太郎　前野ヒデノ　網谷藤三郎
笹原幸太郎　新川孫市　田中捨雄
庄司幸次　高橋長太郎　伊藤勇八
赤瀨ウキ　白石壽太郎　白石サダメ
坂東富藏　坂東榮藏　石
居貞一　吉井尙松　野村信惠　野村
糟尾　野村恒義　山本嘉三衛門　松
枝與四松

因に同船キャビン船客中知名の士として風上杉愼吉博士がある

◉商業組合總會　商業組合は明日午後二時より實業倶樂部にて秋季定期總會を開催、同六時より親睦會を同所にて開くべしと

◉衛生講和會　明二十七日午後二時よりメソヂスト教會々堂にて教會婦人會矯風部主催の下に衛生講話會あり、下高原氏日常生活に必要なる衛生上の講話を爲す筈

◉日本行の人々　明日ヴイクトリア出發の伏見丸にて左の人々は日本行き

鎌田源三郎　同タマ
濱野庄五郎　同シヤ　大橋修藏
村寅吉　中堀善治郎　安村元吉
田文之助　辰巳爲彌　野村悅馬
村助太郎　武田久七　堤兵四郎　野
サン　早川石五郎　前原猪之助　山
木田重內　福水金三郎　神田勘吉　久
日向野國太郎　稻吉ノブ　水藪マサ

◉八千代の修繕　ダンレビー街の八千代は本日より三日間休業し室內修繕を爲す由

◉寄附　湊伊三郎氏は金十弗を、內田キヌ子は金五弗を夫々日本人會に寄附又湊伊三郎氏は金十弗を奬學金に寄附したり

營業案內

◆花月氏の製材所　木材業に活動する花月榮吉氏は目下經營のシーモア・クリーキの伐木所の近くに一日七萬五千呎の製出能力ある製材所を持ち更に活動を期しつゝあり

婦人入用　月給其他に就ては御來談下され度候
アレキサンダー街四八一四　樂々

休業廣告
弊店儀各位の御愛顧により日に多忙を極め候段深く感謝仕居り候處漸く年末に相成候に付本日より向ふ三日間休業仕り候間此段謹告仕り候

八千代
電話シーモア四三五七

讓受廣告
小生儀今回稻本球場及同果物店を讓受け從前の通り營業仕り候に付何卒倍舊御引立に預り度此段奉希上候
バウエル街二三六
阿部春市
電話シー一七七四

日本行に自轉車は皆樣是非御持歸り遊ばせ、日本では大流行で何所でも自轉車を見ぬ所はありませんで値段も高く不完全な和製でも七十五圓以上三百二十圓も出さねば當店販賣の最新式英米の粹を取つて製作された堅牢で輕いシー・シー・エム製を御勸めします價は五十弗以上百卅五弗迄色々取揃へて居りますから御光來の上御一覽下さい委しく御說明申上げます

附屬品を添へて荷造りは特に注意して御氣遣りの日本での稅金は新しいのは十六圓、古い分は無稅で通關します

ターメー自轉車店
各種果物野菜卸商
オカナガン並にカリフオルニヤ產
アップル、グレップ、サイダー類卸商
農產物委托販賣
直輸出入仲買商
各種ビーア卸賣
晩市アレキサンダー街二〇八
晩香坡仲買商會
電話シー九一九四番
主任　佐々木周一

團員募集
團費二百弗
東京解散
▲出發　十二月十日　鹿島丸
▲締切名簿　十一月十五日
▲規則書御申込次第送附
事務所　晩香坡市メーン街一〇六
佐藤母國訪問團
賣任者　佐藤茂平
井上博
106 Main St., Vancouver, B. C.
電話シーモア五〇一七

申込所
バウエル街二七〇
日本金融社
バウエル街三三八
加藤紙店
アレキサンダー街二三〇
廣島屋旅館

オバコートはどこでお求めになりますか？

第一番に弊店へお越しあれ
婦人服專賣店
ふたば
メーンとカドバ街角
電話シーモア二七七六
電話ハイ七七〇ワイ

賣物
▲ルーミングハウス澤山あり
▲果物煙草店の賣物
(セイゼイ高値に買ひます)
戰捷債券
土地家屋
山林賣買
商事取引
金融事務
領事館諸願屆及英文契約書調製
紐育生命保險代理部
晩市バウエル街二六一
日加投資社
主任　濱垣貞一
電話シーモア四一八〇
T. HAMAGAKI, 261 Powell Street, Vancouver, B. C.

寫眞見習　急至
御希望の方は御來館をこゝに委細は面談
藤原寫眞館

配達ボーイ入用　委細面談
求ボーイ一名　大陸日報營業部

御禮廣告
昨日出帆のエンプレス、エ
シア號にて家族引連れ歸國仕候節は御
繁忙中御見送被下難有過ぎる御餞別
紙迄御恵送被下難有奉謝候先は乍
略儀以別紙御禮申上候
ポートエシングトン
十月二十三日　岸本半六

■農園地賣物
地味豐饒平坦シービーアール停車場に近く學校の向ふ側に位する一區十英畝宛の園地は賣物三四あり拂込みは元金と十六箇の月賦なり此處町家を持ちたる最好機會なり委細面談西ヘスティングス街八三七メトロポリタンビルディング九二三室

ひるかしわ
鳥類一切賣買
外に青物一切
御注文は遠近に拘ず迅速に御屆します
春日森家
太田
晩市ゴーア街貳壹六
電話シー三七六五エル

廣告
本月末日迄ニ本年度ニシテ團體の必要を認め同業セザル者ハ會則第七條ニヨリ會費ヲ納附スルニツキ未納者ハ右期日內ニ會費參弗納附相成度此段廣告候也
十月一日　加奈陀　日本人會

大至急
人員募集
場所インドベー市外ロッグ山働き
十五名
十名
上登能組
藤原組
外サウミール、シングル切り、電柱切り增員
希望者は上西旅館內拙者迄御來談あり
たし
募集人　今中京一
P. O. Box 240 Enderby, B. C.

診察時間
自午前十時　至十二時
自午後二時　至五時
▲內科外科
バウエル街メーン街角
公認下高原醫院
電話オフイス シー五五五
同自宅　シー二四〇六

對白人交渉
通辯代書
當國政府
英文契約書作製、其他市內にてフルーツ店雜貨ホテル、ルーミング、住宅等賣買求希望の方は御來社下さい吾人は親切確實に御世話致します
オーシヤンフオールス製紙會社就働申込事務所
公認　奥村事務所
電話シーモア六四六七
晩市バウエル街參參貳

團員募集
團費二百弗
東京解散
▲出發　十二月十日　鹿島丸
▲締切名簿　十一月十五日
▲規則書御申込次第送附
佐藤母國訪問團
事務所　晩香坡市メーン街一〇六
賣任者　佐藤茂平
井上博
106 Main St., Vancouver, B. C.
電話シーモア五〇一七

國次
父儀一昨廿三日午後三時半ポックリ死を遂げ候に付て
就働中不幸にて
は此段生前厚知諸方に謹告候
追而葬送の儀は來る廿七日午後十二時卅分佛敎々會に於て相營可申候
十月廿五日
長男　倉吾
親戚　同登
世話人　同忠
人　小美
友人總代　江永石飯河窪近高杉七
本田原田藤萬留吉郎惠
虎顯治米茂作吉義
乙三三郎郎郎

ハリー商會
要電報

パウエル書店
桜市バウエル街二〇一

小川助太郎
Kamp, B. C.

食料品　山中商店
Box 16 Prince Rupert, B. C.

P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

北川床

山延泰十
北川善信
電話シーモア四八四オー・一二二九

三玉屋
電話シーモア二四一八

小說

もつれ糸

松原幽蘭

「十九」

しかし斯ういふ所全に此無個を得事に切さがるやうな河川ではない。殊に其夫女使命を帶んで來てゐるのだから直に居の所を見つけだして、切れた糸を元に引戻さずにはゐなかつた。

「甘やア明で寝ねもしませんが、一體生れは何處なんです」

「館林でございます」

「館林と云へば鶴で有所だが館林は町ですか、在ですか」

「町でございます」

「それが何して斯ん所に來たのです最初から何的ありでもあるまい」

「何ですか、眼炎の時代に、城下を流れた所が聞いてをります」

「河川が、順々に突きこんで聞くのでお出も、うつかり釣こまれて返事をしたが不圖思ひついたやうに反問つたが、そのときは最う遅かつた。河川には大抵、如何の樣子を察することが出來た。

今お出が、うつかり口を滑らした言葉によつては、直に武士の血を受けてゐるものと知れた夫でなければ城下を流浪したとか聞いてゐるなぞは口に出るものではない、之は武士といふ人が、常に温ひ田に暗してゐたのを物語る証拠で今の場合になつたに違ひない、さう思つて河川はお出如何の答辞を見るとこんな山家に育つたものとは思へぬほど氣品高い氣品が何處やらに備はつてゐるやうである物のいひ振から挙動まで、何となく奥ゆかしいやうな氣もするやうに感じると思つて四村を見ると、四村は只あらぬ方を見ながら、夫でも五の間に交へられる一言半句をも聞きもらすまいと耳を傾けてゐるのであつた。河川は更に暗を補いで

「まア、そんなことは何でもいゝが、先つ聞も聴いたやうに、お出さん、貴女はお嫁に行ける體ではないかね、仙に親戚もないなら、貴様貴女から嫁くより外に道はないが——何でせうね、勿論、只如何ありであつてみれば、貴女一人とは云はない、力さんも一緒に引とつて世話をしたいといふものがあるンだが。力さんといふ弟があつてみれば貴女が他に出られないこともなからうと思ふ」

お出は何ど返事して宜いか解らなくなつてしまつた。で相槌らず無言で眼を膝におとして極り悪氣に手をもちもちさせるばかりであつた。

「失礼ですが、お見受したところでは貴女も最う廿三四にもおなりの樣だし力さんだつて、之から世しなけりやならん大事の時だ、それを何時までもこんな山の奥に引こんで、鐵砲を撃つてゐたところで、何時までも世は出來ないだらうと思ふ。突然こう云ふ話を持ぜしたのでは、貴女は河川なさらんかも知らんが、實は僕が無二の親友である此四村が、基邪ども貴女を嫁に貰ひたいと云ふのです、決して一時の出來心からぢやない、それには深い理がある、其理も此處で暗しませう、暗さなければ貴女の諒解を得ないからうから、金部打あけて了ひませう、然うしたら貴女の諒解を得られることゝ信ずる、其上で貴女の決心を聞へば好いと云ふ譯なンです」

お出はます〳〵係言れるばかり。力敵は初めの元氣は何處へやら、今では河川の話に頭を垂れたやうに、熱心に聞くやうになつた。四村は流石に極り

晩香坡日本人
自動車案内

千葉客自動車
電話シー一八三
千葉龜吉
友光治一
メイン街二〇六裏

松下客自動車
電話シー三三七
松下彌平
バウエル街二三五

長野客自動車
電話シー二三三七
長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
電話シー四九八〇
木下雷助
後前ハイランド二六三一
出口幸次郎
鹿子木晋
後前シー三七六五アール
バウエル街三六五

高田客自動車
電話シー七八〇四
高田義孝
バウエル街三〇七
中川乘物店内

日本客自動車
電夜シー三〇五七
若松榮太郎
ゴーア街電話

上田タキシ
電夜電話アール エス 七七八
上田惣吉
ゴーア街二二二

三隅タキシ
電話シー二九七四
夜分シー三六五
三隅清次郎
バウエル街三一八

山下客自動車
電話電夜シー一〇二八
(ヤマタキシ)
山下新太郎
岡本長一
ゴーア街貳〇五 金融社

晩香坡日本人
自動車組合
事務所
ゴーア街一二三
電話シー三二五七

晩香坡市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア 二〇二エル

▲蔬菜物▲自動車
並に荷馬、馬車、果物類
電話シー一一四〇
バウエル街三四四
前川運送店

バウエル街三九一
加奈陀
日本人倶樂部
大池鶴市

日本行切符取次
アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア電電七五
青木米吉

新米着荷
バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇〇三
電話ハイランド六〇三

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたした
晩市メイン街二三六
(モントリオル銀行北隣)
上田とも

隣店二階は
閑潔なる
貸ルーム

メーンルームス
室内清潔取扱
晩市メーン街二七
廣田仁次郎

▲手うちなべやきうどん▲ぞうに
▲茶碗むし▲小田さち▲丼物一切
バウエル街二五〇
天狗
電話 田秀子
シーモア三五三八

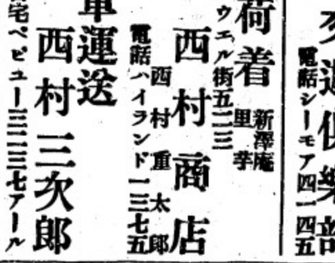
▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず
御用命下されたく願上候
バウエル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

和洋雜貨食料品一切
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

婦人一名入用
バウエル街三四七
七福

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

すしのだ
いもかけうどん
けいらん
バウエル街三三四サン商會裏
丸福
電話シーモア三八七五



スタウストン
晩香坡市
一般荷受並
往復
稅關手續代理
晩市バウエル街五五八
事務
日本運送社
申込所 電話ハイ三九四
スタウストン 電話六二

御料理めし そばうどん
バウエル街三五〇
まねき
滋賀縣人
林善彌
電話シーモア三八二七

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街電話
山科
電話シー二七七九

◆開業廣告
小生儀永らく米國時計店に勤務致し居候得共今回中旬行商ライセンスの下附を得候に付ては各地に時計修繕旁々各種貴金屬の御用伺ひに參上可仕尚當分の中開業御披露の爲特別大勉强を以て賣需に應じ可申候に付何卒倍舊御引立の程伏して奉希上候
東カドバ街一三四
石神濱

ニューヨーク
生命保險代理
スキーナ、セラー
圓入三之助
プリンス、ルート市パーク街
一一四三 郵函五三六

畫夜撮影
メーン寫眞館
メイン街二〇四
中
電シー三六一町一八

菓子製造、卸、小賣
バウエル街三九一
横山菓子店
電話シーモア六九四

晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スタウストン市同支店

廣島屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
(郵函二六七)

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビッド スペンサー
David Spencer Ltd

洋服仕立並プレス
男女各種レーコート販賣
晩市メーン街二二二
相星洋服店
電話シーモア三三七六

和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四

ISOMURA
249 POWELL ST.
YAKUHO
VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

時計修繕
貴金屬寶石類

▲金銀細工▲婦人用裝飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

御旅館
レアキ ダンサー街
入三五
電話 ハイ二〇五八ルエ

果物煙草
キ ヤ デ ン
電話 バウエル街三〇三
七〇八七一シ
四〇八

中川商店

代書
妻子呼寄願書
徵兵延期願書
負債訴訟
周旋
公證
登記
手續
賣買
通辯
一切
民事
刑事
白人
地所
晩市ゴーア街二二八
交遊倶樂部
電話シーモア四四五

新荷着
新澤庵李
バウエル街五二三
西村商店
電話ハイランド一三七五
西村重太郎

自動車運送
西村三次郎
自宅ヴュー三二三七アール

室内清潔谷室湯水の設備あり
バウエル街三六六
サン・ルームス
電話シーモア八四六九
晩市バウエル街一六一
テーエス印刷所
電話シーモア九四五五

新調
男女、小兒用
勞働
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七二

大工道具
一切
晩市バウエル街三四六
秋山金物店
電話 シーモア七五五四
自宅 ハイ一六六九ルエ

新調
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街三三八
電話シー三六九
加藤靴店
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
メーン街二二四
電話シーモア八八七一
加藤靴店

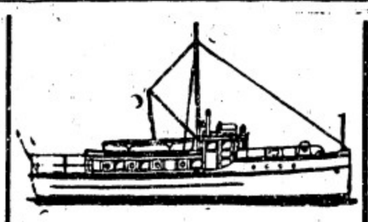
政宗會
當番幹事
信夫三郎

英語教授
多くの白人教師により丁寧懇切に教授す
聖公會附屬英語夜學校

各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切
△土地家屋周旋
△其他代理事務一切
バウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

E TANIKAWA
1355 Powell St. - Vancouver, B. C.

讓受廣告
私儀從來現在の造船所にて四方諸君の新造船或は修繕の御注文に相應じ居り候處今般永久的基礎の下に業務の擴張の必要上サンセット・シップヤード(松元造船所)を譲受け萬事を改良し四方諸君の御注文に應ずる事と相成り候間益々御愛顧の程願上度此段廣告候也
晩市バウエル街電三五五
谷川造船所
主任 谷川榮藏
電話 ハイランド四四五



新造船各種修繕
迅速確實丁寧安價は
本所の特色なり
晩市ヂョージャ街一七七三
久岡造船所
久岡文治
電話シーモア三一八九

◆增員 增員
增給の發表もぼつぐ初まりました
東部線各ショップ、西部線各ギャング、至急增員いたします此際御希望のた方は本社に御申込下さい
晩市ゴーア街三三七
電話シー八三九
日加用達會社
337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

上等
加州米
新荷着
品に限りがありますから御注文は何卒至急御申越し下さい
紀の國屋商店
晩市東カドヴア街一五一(電話シーモア六八三)

●生魚 ●青物類 ●鑵詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はば多少に拘らず お届け可申候
晩市バウエル街二五三
電話シーモア五四四一
BC魚店
中濱菊松

男物一切
晩市バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

御旅館
室内清潔
取扱丁寧
ヴィクトリア市
フィスガード街八二〇
大澤旅館
大澤林之助
(郵函三八八電話九六四)

スタクトン風雲(十六日)

◉知事及上院候補 排日を絶叫す

晩夜七時より當市オーデトリアムにおいて州知事スチーブン氏、上院議員候補ウエルシ・シロートリッヂ氏及共和黨中央委員の一人なるミセス・クルーグル三名士の演説あり聴衆三千に達したり、冒頭者は當市有力の實業家フランガンマー氏にして始め州に開會の辞を述べシロートリッヂ上院議員候補に紹介するやシ氏は拍手に迎へられて登壇すや米國第一の旅客船ウイルソンの出現する國際問題演

内務省免許
産婆 立石百子
晩市ウエルス街三〇九六日加賀
電話シーモア八〇八八

内務省免許
産婆 鶴田えい
晩市ウエルス街三五九
クレセントルーム
電話シーモア五九〇〇

内務省免許
産婆 杉の原幸
晩市ハイ街四四二
電話ハイ四四六八

内務省免許
産婆 田邊よし子
晩市ウエルス街二〇三
電話シーモア二五〇六
不在の節はシーモア二九四へ

移轉
内務省免許
産婆 西澤すみ子
電話シーモア八三三〇
晩市メーン四二三

助産の御依頼に應ず
産婆 大澤もとゑ
電話シーモア四二五四アール

ハーディング氏が助ひ將若の看護を藤へ進んで帝國中央政府當局にも會談し具体的に言明をなしたり、その結果如何は未知の問題なるも必ずや他州一般が州民の志を察し世界全体の利益を予解すべきを疑はず云々次に共和黨州中央委員クーグル夫人はウォーメンス・ウエルフエーア・デパートメントに於る共和黨の後援を謂しハーディング大統領候補シロートリッヂ上院議員候補の為に盛力を惜まざる旨陳述し排日問題には何等論及するところなかりき、而して聴衆の注意すべきはシロートリッヂ氏のごとき絶分積極に日本移民排斥の聲を擧げ今後の移民禁止を叫びたるにも拘らず現在既に州に居住する日本人を如何にすべきかに就ては一言も言及せざりしことなりき、州知事スチーブン氏のごときは巧に排日を避いて是れまた何等現在この地にある我々の所既に刺し一も逃ぶるところなかりしは甚だ遺憾に堪へざるところなり

◉原田博士動靜

原田博士は千葉農會理事と共に本日午後五時サンタフ丸一番にて來須鈴木日會理事長、茶谷師、工藤ドクター夫妻、上石夫人、藤原書記、及川日米その他十餘名停車場に出迎へを受け直にスタクトン・ホテルに投じ六時より市内三所において排日問題に就て日會理事諸氏と晩餐を共にし七時より同日ホールに開催の日會主催時局大演說會に臨めり明日は列市河下略局聯盟者市に一泊の豫定

◉羊人海員苑にて 邦人海員撃退

(桑港通信(廿一日))

日下俳沖中の波止場九番組荷役船員は日本における海上勞働者の現狀に就て左のごとく暗つた「海上勞働問題」については過般のヴェノア會議でも國際君が海員のために大氣炬を上いたことは一般周知の事實であるが、果して日本には如何程の海上生活者があるかに就ては今度の調査に漏れたものだけでも十數萬の多きに達してゐるから實際の數は不明であるが戰時中の數が三十五萬と稱せられてゐたところから推して現在の數は恐らくそれ以上に達してゐること、思ふ、海上の用身地は廣島や山口に心とした中國地であるがこの頃朝鮮人の海上勞働者が著しく增加し日本郵船や大阪商船その他の近海及遠洋航路船には大抵一船に數十人の朝鮮人勞働者が乗り込んでゐる、何故斯く朝鮮人が近來著しく殖へたかは不明であるが一面には朝鮮人だからとて戰争中内地人同様の待遇を與へてゐるため海上生活の愉快を知して友人等をすゝめる結果もあらう、現在朝鮮人の海上勞働者の數は全國の約三割を占めてゐるとのことである然る彼等は海上生活中に巧みに日本語を習得し又相當学問者なり心から日本に帰率し決して獨立運動等の無謀の考へを忘れに置かない近い將來には海上勞働者の進率は朝鮮人に占められる事と思ふ」

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シーモア六七三四エル

しるこ ぞうに すし 一切
晩市バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用
狀發行
●定期爲替手形利息割合年五分五厘
横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎
下ノ關各支店向發行致し候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
横濱正金銀行
シアトル出張所

日本内地旅行信用狀發行
一時歸朝又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又何程にても受取る事の出來る信用狀發行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送付申候

The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave. Seattle,
P.O. Box 1917 Tel. Ell 3575

各種請負
建築並に修繕
内外石材販賣
石碑の鳴製
電話ハイ五四三
五八七エル
高橋黛吉

●煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且つ無料
ヘスティングス街四三五
クエスト
モリス煙草店
電話シー八六五

メーン街とバウエル街角
長崎果物店内
藤林運送店
雲間電話シー三七二六
夜間ハイ二二四二アール

雜貨食料品
味噌麹製造 加精州白米
スラブストン
田淵商店
郵函五〇三
電話五五

和洋雜貨食料品
晩市東ヘスティングス街七六一
末廣兄弟商會
電話ハイ二一〇〇R

メーン街二二七
株式會社 東洋輸出入商會
晩香坡支店
電話シー一六九

何品に依らず安價にそして多數の御注文は本社に御問合せ下さい必ず御滿足を得る事でせう

和洋雜貨、絹地、綿布各種
男女お子供衆衣類一切
晩市バウエル街三三三
堀壽商店
電話シーモア一二六九

西カドバ街一五七
東洋貿易會社
支部主在 柏 政吉
電話シー二六八八
申込所 濱垣事務所

雜貨食料品
晩市バウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ二二五二

各位の御滿足を得る爲め今回新たに最新式自動車を購入大勉强にて御用命に相應と候間御引立の程願上候
バウエル街二二八
鹽田運送社
電話アール・エフ・七八七
自宅ハイランド二九四五エル

多少に拘らず御屆け致します
■荷物運搬
▲迅速で確實

■石炭販賣

私共儀東ヴェージア街二四九セヽトラル、ルームを讓受け營業致しウイキ及モンス貸は特別に勉强致し候間何卒御投宿の程願上候
九月十九日
宮田龜吉
奥津平四郎
電話シーモア七三三四

今般左の處に移轉し電話番號も(七三三四)と變更致候間何卒倍加御引立を願上候
東ヴェージア街二四九
奥津運送舍

自動車運送
電話シーモア四四七五

重松商店
電話フエヤモント三九八七エル

玩具、菓子
ソフトドリンク一切
晩市キングスウエー六六〇

小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

和洋雜貨食料品
晩市鄭第六街七五八

蒲鉾 糸こん 製造 卸小うり
晩市ダンレビー街一〇七
電話シーモア四一
板熊

洋服仕立 並にプレス修繕
男女 ダイウオーク
晩市ゴーフ街三一〇(日本人倉庫向)
塚本しづ
電話シーモア七二二四アール

●煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且つ無料
ヘスティングス街四三五
クエスト
モリス煙草店
電話シー八六五

雜貨食料品
晩市バウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ二二五二

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話ハイ三〇一
西村初商店
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

平松
電氣一切販賣
並に修繕
ガス水バイプ備付
バウエル街二四三
電話シー九四一九

●生魚●青物
●かまぼこ 製造 卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉强による
流行の生地 色合 柄行 スタイル
を是非御覽下さい
服形切地販賣部
●ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等
各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン(形)を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙までで御座います
晩香坡市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

●ビーア
○ワイン卸賣
晩市バウエル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三八四
田邊自宅 五六三アール

●佛國製通經丸
ドクター・エッキス
フレンチピール
右は本店特約販賣の効果最も確實な通經丸です詳細は來店か又は日本文に
て御尋ね下されば御答へ致します
ナイオル・ベデテーブル
カンバウンド婦人妙藥
一瓶五弗
一瓶壹弗廿五仙
ボイヤー藥店
バウエル街三九九
電話シーモア七五〇二
Boyer Drug Store
399 Powell St. City.

冬の洋服御好み新柄澤山着荷
晩香坡市バウエル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

和洋 食料品
バウエル街二〇五下
村商店
電話シーモア三三九三

手打うどん そうめん そば 燒麩 製造 卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四 電話フエヤモント一四〇六
曾根製麺所

▲御手輕料理
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三二三

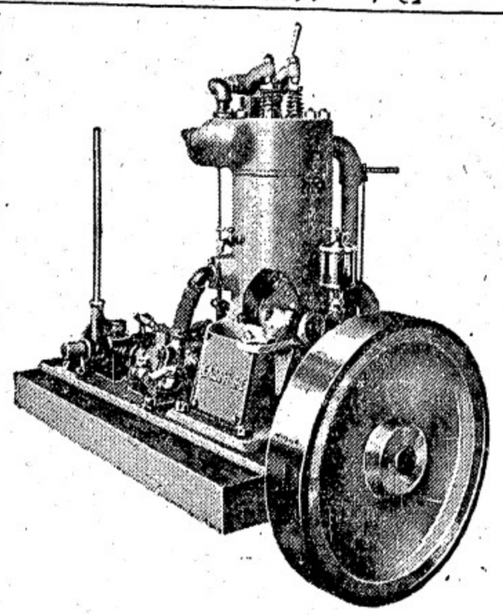
◎御旅館
晩香坡市東カドバ街五番貳
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド貳貳四六

■冬着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

▲木材輸出商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四六
P.O.B.46 PortEssington, B.C

食料品販賣
プリンスルパート市郵函七三六
電話 藤本虎之助
五五〇 自宅グリン五一六



EASTHOPE BROS.
1729 Georgia St. Vancouver, B.C.

船舶用 長さ二十六呎迄の漁船には吾々の四サイクルイーストホープを御使用なさい確に他のより大なるインヂンより力强く十五時間を走るに僅か四ギャロンのギャスリン又はヂスレートで足ります然もツラブルの心配がありません

價格は僅か貳百九拾五弗でシャフト、プロペラー、ギヤソリンタンク、パイプ一切電氣絶縁用附屬品等付てます
吾々の機械は一切保險附です
晩市イーストホープ兄弟商會
晩香坡市ジョージヤ街一七二九

貴金屬寶石類 新西院市コロムビヤ街八〇九
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
電話一〇六九エー
中村時計商會
店主 中村助次郎

◎冬物賣出し◎
和洋雜貨 綿布各種
絹地 男女小供衆衣類一切
倚皆樣の夏の御支度の御用品は常に揃へて御用命を待つて居ます
晩香坡市バウエル街三二九(舊夏原商店)
電話シーモア三二九〇
宮崎商店
宮崎伊八

新荷着
最上等の蘇格蘭製
標準尺ヘレンギルネッツ
今回スコットランドから着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ビーター街五〇〇(タワー建築)
クロフオード・スチユアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話シーモア五五五

●内外雜貨食料品卸小賣商
化粧品 煙草
晩市バウエル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任 福永周一

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
内外諸賣藥化粧品
晩香坡市バウエル街三〇一
大正堂藥舗
(電話シーモア三三八)

怪談 懺悔坊平次

猫遊軒伯智浙 浪上義三郎述

〔四十一〕

太九郎氣絶す

太九郎は物置の内にある小平次の死骸を月明りで見た、泥にまみれて口からは赤い泡を吹き顔を掴んで半眼にして仰向けになつて居る、其の凄いこと、

「オイ小平次さん、お前がこんな事になつたは彼のおち婆ァを女房にした爲めだ、つまり馬鹿だから此の樣な哀れな死方もする、其に彼のおちかと俺とは疾うから好い仲だ、お前さんが死んだ上は天下晴れての夫婦、何ずれ百日も過ぎた後、遊へ行つて暮びる事をする、待てよ、那山で會つた時に此奴は金を五兩持つて居た、道中は物騒だから必ず其れを者物の内へ縫込んで置いたのを見たが、宜しく持つて居るだらう、六借錢一文、持たしてやらぬ此の世の御厚意い今の世に、五兩腰し、貸く は無論、オイ小平次さん、彼の金は俺が貰つて置く」殺された者から奪取を收るとは珍らしい太九郎は小平次の衣服の襟を引掴して、其れに縫込んであつた五兩を引き出した、其の時小平次がスーと腕を伸ばすと太九郎の右の手をピタリと掴つた 太「何だ〜死太い畜生だ、やい放さねねかい——」と手を引くと死體も起上がり、恐ろしい眼で太九郎をジーッと見た、其の怖いこと、アッと云ふと太九郎はバッタリ氣絶して倒れた、其の聲を聞いた御内が 「一何うしたんだ太九郎、此ッ方へ來い、何時迄で死人を見て居るんだ、何だそんな聲を出して、やい〜物置へ行つて見て來い、太九郎は何うかしたぞ」と手下の權次が 「一コレ太九郎さん、どうしたんでございます、ウーム頭大樣だ、小平次が生返つた 「一何ッ、馬鹿野郎寝惚のねぼけだ、彼の死骸が生返つてたまるか、ドレ俺が見てやろう」と刀を持つて物置へ來た 「一頭、御樣子さいまし、太九郎さんを小平次がしつかりと掴んで居ります」 「一成程、これは不思議だ、やい太九郎しつかりしろ、何だこんな事に驚いて、それでよくも無事が出來たものだ、ヤイ小平次、汝の執念深い奴だ、サアサア其の手を放せ、南無阿彌陀佛々々〜〜々々、コレ放さねねか」と力を籠めて小平次の掴つた手を放さうとしたが離々放れない、驚愕を引き抜いてバラリと其の手を斬つた、小平次は仰向けに倒れる、同時に太九郎も其の上へ倒れた 「一コレ權次、太九郎を抱起へ擔いで行け、何ぞ喫でも飲ましてやれ、目を覚して居るんだ、厭い奴だ」權次は太九郎を連れて母屋に行き、氣付けを飲ませた、ところへ運平が戻つて來て 「一何うした太九郎、氣が付いたかしつかりしろ、刀の鐔で背筋をトンと突いた 太「アッ——兄貴か、恐ろしい目に會つた、こんな怖ろしいことに會つたは今が初めてだ、人の一念と云ふ者は恐ろしいものだ、金を取つた時に俺の手をしつかりと掴られハッと思ふと氣絶をした、南無阿彌陀佛々々〜〜々々 「一そんなことで那事が出來るかところで太九郎、小平次は慥らか持つて居たか、ナニ五兩持つて居たと、それを路用に江戸へ歸るが好い、俺は來年當分此處に居る、又會ふ事もあらう道中は氣を付けて行け 太「では兄貴今夜一晩泊つて明日の朝出立します、アア氣味が悪い、其處にあるは手ぢやアないか 「一然うよ、小平次がどうしても貴樣を掴へたその手を放さぬから切つてしまつた、何うだ、江戸への土産に持つて行くか 太「眞平御免を願ります 「一それでは此の手は俺が貰つて置く、何にするものかい、それ見て居ろと口笛を吹くと物置の後の小屋に居た狼が三四匹ばかり出て來ました 「一ソーラ御馳走してやる」とその手を投げると、旨さうに狼が食つて居る、太九郎は驚いて見て居ます。

和洋雜貨 食料品
ニューウエストミンスター市コロンビア街八三七〜八三九
西口商店
電話 自宅 一一四五アール

治療時間
自午前九時 至午後六時
日曜及祭日休業

メイン、(スタング街)
ローヤル銀行二階
中島 歯科醫院
電話シー九四四六
スタグストン樂館二階
右出張所
月水金 昭

バウエル街三四六
河邊歯科醫院
電話シー三六三七

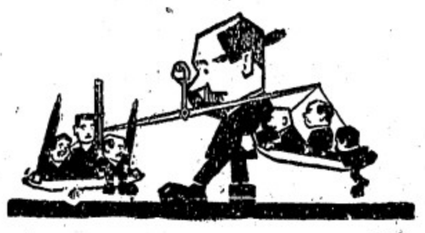
バウエル街三一〇下高原醫院内
影山歯科醫院
電話シーモア二五五五

九九七 アモ シ 電話
メーン プレス
中島 村田
九三二 街ン メー

廣島産澤庵 同梅漬
同樂京漬 カニ鑵詰
和田醤油
萬事御注文候間多少に拘らず御用命下されたく願上候
事務所 晩香坡市バウエル街四五七大屋商店内
土本商會 電話ハイ三三六

荷物自動車 安全と丁寧を旨とし御荷物取扱可申候間御用命被下度願上候
TSU運送 事務所 バウエル街二〇七 館本床内
新設電話 RS七四三

譲受廣告
小生儀本日より旭床を譲り受け開業仕候間何卒東京市樂下の樂に倍し御引立相成度偏に奉希上候
十月一日 バウエル街二五四
黒崎忠吉 各位



■ワタマン萬年筆 二弗五十仙以上 送料無料
私の店では先般ワタマン萬年筆を持約致しましたが今回澤山新荷が着しました故何卒御引立の程願ます

■需要期來る
夏の衰弱を回復し惡性感冒を未然に防ぎ且健康を保つには是非肝油(カドリバオイル)を召せ

■肝油合劑(カドリバオイル)壹弗
■乳酸カルシウム錠 一弗五十仙 二十仙

●次の人は必ず服用せられよ
血色不良の人 神經過敏の人 記憶力鈍き人 呼吸器病の人 結核、肋膜、喘息
姙娠の人 産後の婦人 胃腸の弱き人 下痢の人

本店(樂ニッキ專門ノ學理ト幾多ノ經驗トヲ重ネタル樂劑師岩下管一郎氏ヲ備フ)
立ノ程願マス
晩市バウエル街二二二一
電話シー 一三三五
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B.C.
新見藥舗

●鶴龜印白味噌 飛切特等
●最新流行のフランスカベ絹ウエス ●ふとん綿、仲入わた
●男女御子供樣用スエータ類各種
絹地、木綿地等粹な柄が澤山あります
晩市バウエル街三三七
電話シーモア二四一三
蛭崎商店

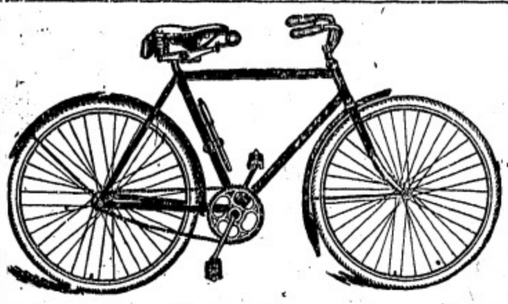
●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

Nippon Canada Shintaku Sha
General Broker and
Life Assurance Agent

電話開通番號シーモア一一九二
賣物
土地及家屋 價格一萬五千弗
客自動車一臺 價格八百弗
荷物自動車一臺 噸積賣價七百弗 噸積賣價八百弗
床塲及フルツ店 所はウエストミンスター 價格商談
其他賣物澤山
チャンスは再び來らず
好機逸す可らず
實業に排斥少なし須らく進取すべし
有爲の諸賢長蛇の嘆を抱く無くんば
社の本懷之に過ぎず候

營業課目
加奈太サン並にモーナク及各生命保險代理其外人事一切之事件
晩香坡市バウエル街三四一
加日 信託社
主任 川口房藏
電話事務所シーモア一一九二
自宅ハイ二三八三

■自轉車 モーターサイクル 附屬品一切
▲子供用自動車 自轉車一切
加奈陀製シ・シ・エム自轉車一手販賣
英國特製ビー・エス・エー自轉車販賣
●新は五十弗以上百卅五弗迄
●古は拾五弗以上色々
右色々取り揃へて有りますから御一覽下さい
日本行には是非英加製自轉車を御持ち歸りになる樣お勸め申します、そして澤山御持ち歸りの方には特に御相談申します
當店は今回移轉大擴張し大いに勉强して居ります故新古取替へ是非自轉車御用は當店にお出で下さい必ず御滿足を期します
總て修繕は保證附
晩市メイン街三一六
ターメー自轉車
西澤與惣松



和洋玩具いろ〜
電話シー三〇六三
今堀商店
晩市バウエル街三九一
同支店
東(スタングス街二五三)

御旅館
晩市西カドバ街七五
電話シー七九五八
菊地屋
米田由松

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
三井商店
電話シーモア二五五七

御旅館
●バーム ●清潔切可事
バウエル街三五八
電話シー三三八エル
戎屋旅館
竹内常吉

大工
電上 井
「電話(イ五三六エル)」
晩市東カドバ街六四三
島野

御めしうどん、そば
▽並に會席御料理仕出し
バウエル街二六四
電話シー四三九八
万

請負業
メーン街バウエル街角
日本勸業社
電話シーモア三八〇四

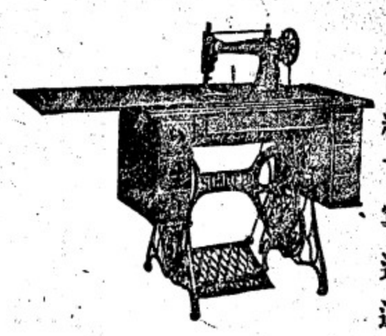
■御料理
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

●御婦人及び子供さんの洋服を格安
勉强し仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程お願ひ申します
東へスタングス街四四三
婦人洋服裁縫所 澤きよ

●和洋雜貨
●食料品一切
キングスウエー一二一五
平山商店
平山喜八
電話フェヤモント一三九三

●御手輕料理
●すし飯、洋食
特に洋食のパーテーをも致しますから御用命の程願上げます
メーン街二〇六日英商會の裏
いさみ洋食店
クイン スス
電話シーモア一五三八

百聞一見に之かず
ビーシーヘビー ギュテ
ギャスリン器械 八馬力 十六馬力
廿五馬力の三種を御一覽下さい總ての點に於て御滿足される事を保證します
尚吾々は特別の注意を以て諸器械の修繕を致します
晩市バウエル街一二三
アイデール鐵工塲



●最新式シンガーミシン
●蓄音機各種レコード
●ナショナルキャッシレヂスター
●和洋樂器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す
▲修繕丁寧迅速

晩市バウエル街三六二
日加商會
柳澤元仁
堀内貞廣
電話シーモア二四六〇

IT'S EASY TO READ NOW
●電氣仕事●

電氣修繕並取附
電氣品一切販賣
御一報次第何時にても御用命に應ず可候
バウエル街三五五
松原電氣店
電話シーモア八〇三五
松原義一

迅速と確實
スタブストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」通運社に委かするに限る
左記の所へ御申越を乞ふ
晩市バウエル街三〇一
大正堂藥舗内
電話シーモア三三八
スタブストン藥店二階
ミカド通運社
電話

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街二三四
館主 佐久間太重

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

●迅速と叮嚀は弊社の特色
通運社

●日本行ビクトリア出帆廣告
伏見丸 十月廿七日午後
香取丸 十一月十九日午後
諏訪丸 十二月十日午後
晩香坡より御乘船の方には切符差上美府間汽船は以上の通り出帆致します
日本郵船會社 シアトル支店
バンクーバー ビクトリア 同社代理店
大北鰊運會社

大阪商船會社汽船 晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
ビクトリア出帆廣告 ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.
あらばま丸 十月 三十日午後
あらびや丸 十一月二十日午後
ありぞな丸 十二月 一日午後
日本行三等賃金五十五弗(晩市美府間汽船切符呈上)
切符取次店 晩市捨伏頓 是永商會 安野商會 日加貯蓄銀行 日加用達會社 大出竹二郎 美府永野商會

Waterman's Ideal Fountain Pen
ワタマン萬年筆は常に澤山取そろへて居ります
た土産として喜ばれるものは
○男子方には萬年筆が安全剃刀ひお子供衆へはガム類○お娘達へは化粧料クリーム等で御座います、以上の品々特別勉强で差上ます何卒御一覽を……
○本店はビーシー公認藥劑師處方調劑に當り病家一般の御便利を計ります、
遠方の御方は容態御報下され次第適藥を送附いたします
ワタマン萬年筆 特約大販賣
近藤藥店
TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C.

●新流行スポート、コート
●冬向きバーゲンテーブル
■御婦人用最近流行形
△オバーコート△ハット△スカーツ
△メデウエスト△アンダーウエヤ
■男子、お子供用
△木綿スーツ△絹並に木綿ドレス
△帽子△ジャケツ△靴下△其他きれ地
いろ〜御徳用品がいつもバーゲンテーブルに出してありますから特別のお買物が有つても無くても見のがさない樣に時々御出で遊ばして御自由に御覽を願ひます
バウエル街三八二
洪谷商店
電話シーモア六三六二

●ギヤスリン
自動車用各種油並に附屬品
●タイアー修繕
ゴーア街二三一 電話シー二〇二八
BCオート

漁事造船請負
商事仲介及一般代理業 日本行船切符取次
バウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

開業廣告
今回私共左記の場所に於て飯、すし並に御手軽の御料理開業致し大勉强を以て御引立の御用命に應ずべく候間何ぞ此段御願ひ申上候
プリンスルパート市第三街八二三番
山中商店の隣
電話レッド二九四
れ多福

塩せんべい かきもち 製造却小賣